

1926 年

第

卷

第

1

期

鍾靈中學校訓

誠  
愛

黃

炎培

題



我來南洋

鍾靈中學校刊  
祝出版書此為

王引才



鍾靈中學校創行校  
利題此贈之

梁 津 學 僑

袁希濤

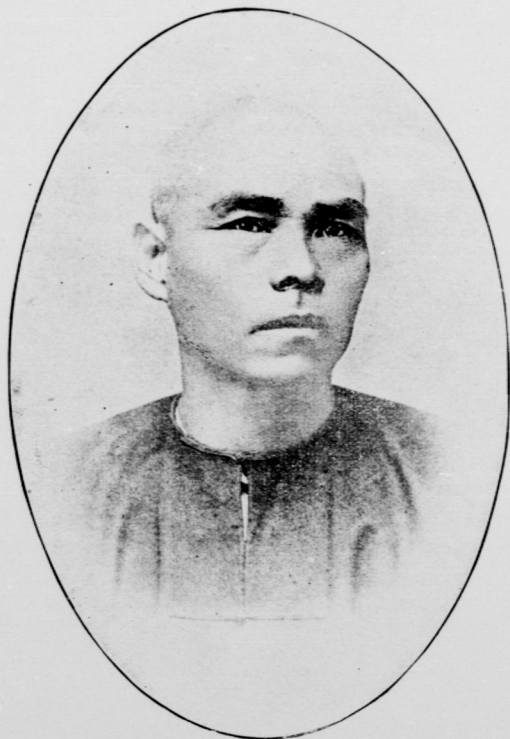


本校名譽總理



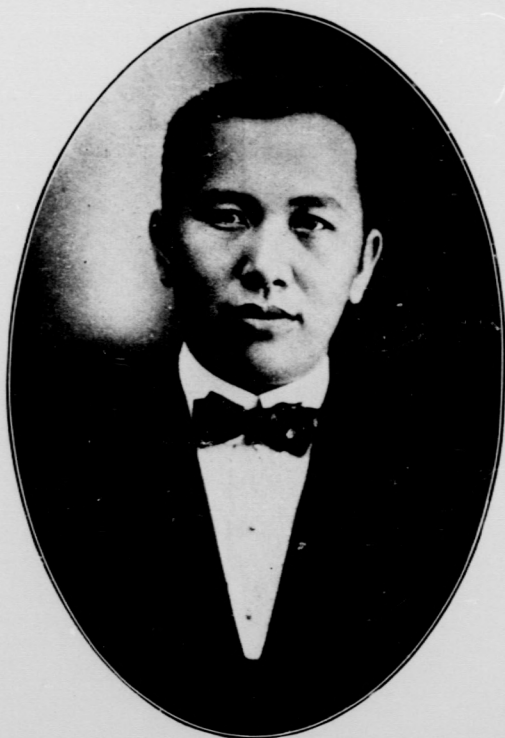
駐檳榔嶼正領事戴淑原先生

林資源先生遺像



贈築本校宿舍之熱心家

理 總 前 校 本



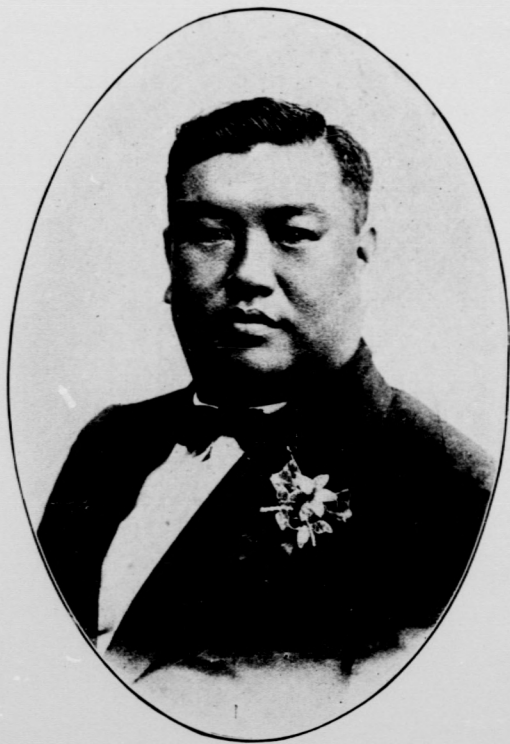
生 先 理 生 許



本校總理林連登先生

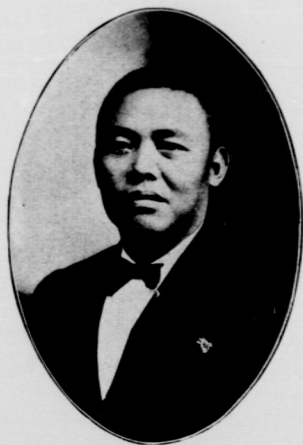


本校副總理陳民情先生





生先成景王事董校本



生先明惟劉員賧查校本



生先基地林事董校本



生先裕啟林事董校本



生先森觀黎事董校本

生先爵金吳



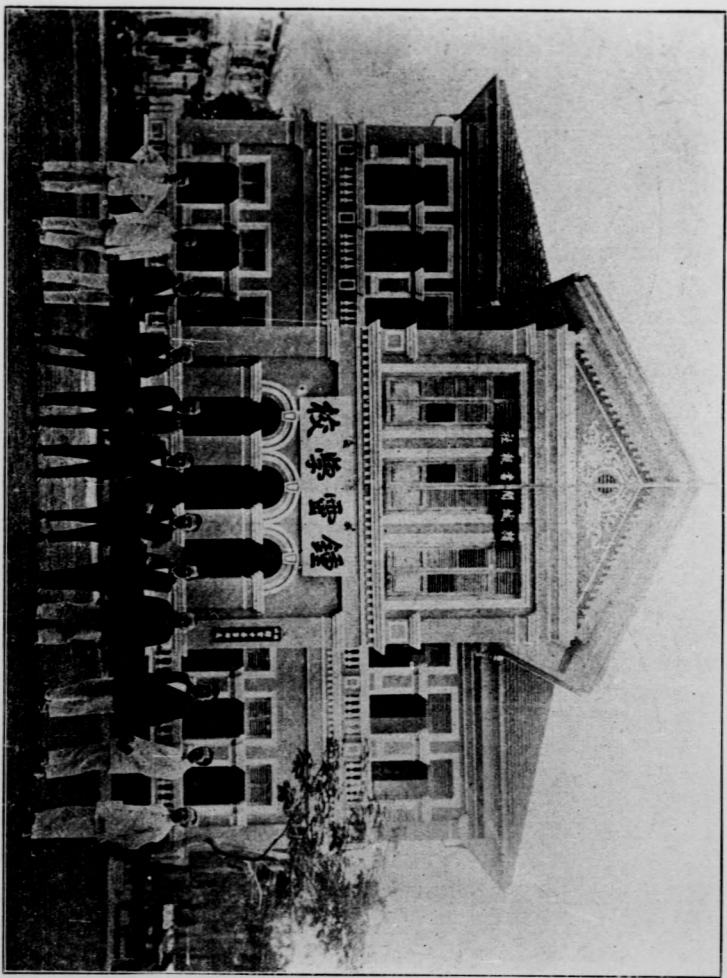
生先義由陳學監校本



者費經校本助捐



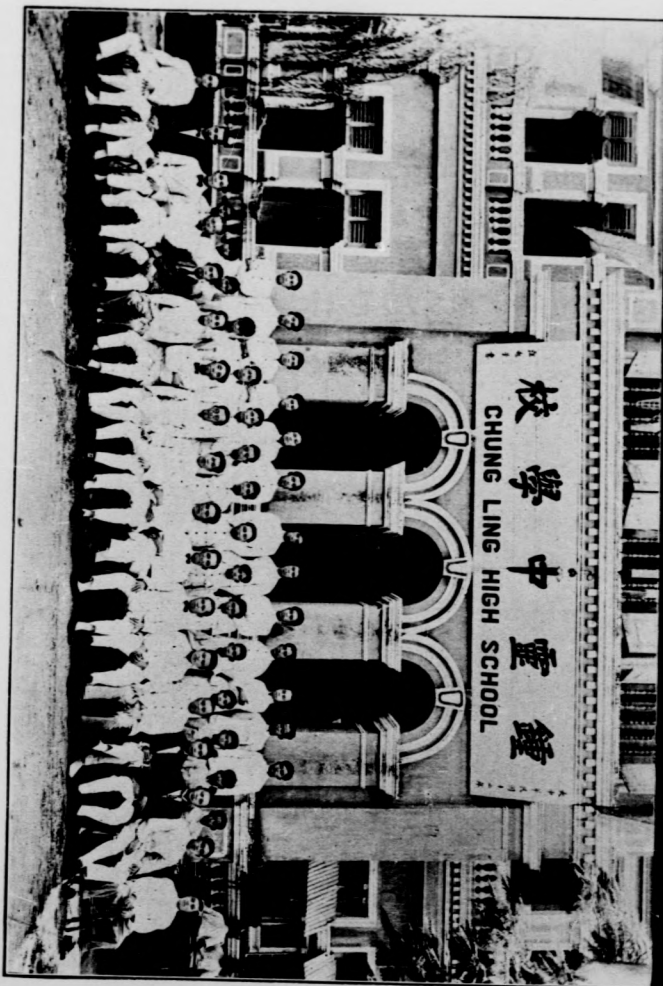
生先成振林事董校本



檳城鍾靈中學校籌辦員全體攝影中華民國十二年一月廿日

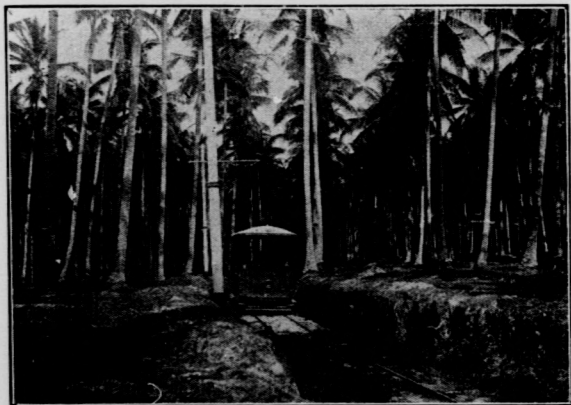
林振成  
謝不意  
陳民情  
呂毓甫  
陳俊卿  
林啓裕  
許生理  
林如德  
劉惟明  
王景成  
林地基  
韓文波

鐘靈中學及預科畢業生合影

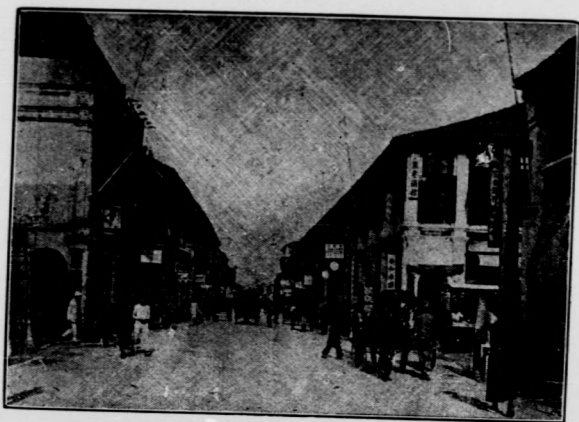




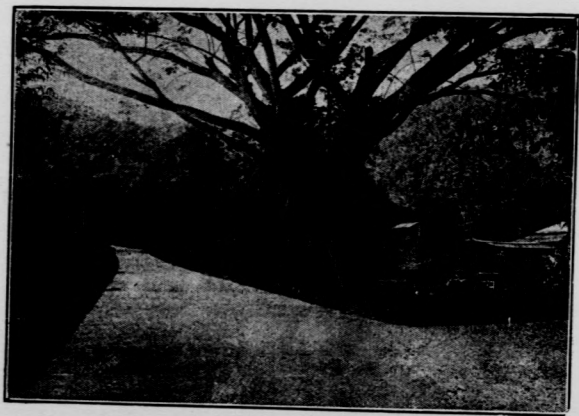
一 之 景 風 城 檳



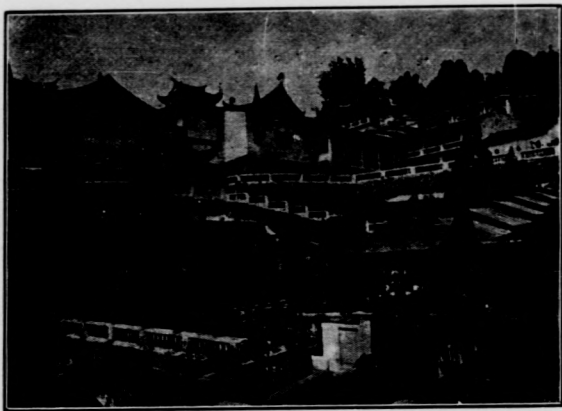
二 之 景 風 城 檳



三 之 景 風 城 檳



四 之 景 風 城 檳

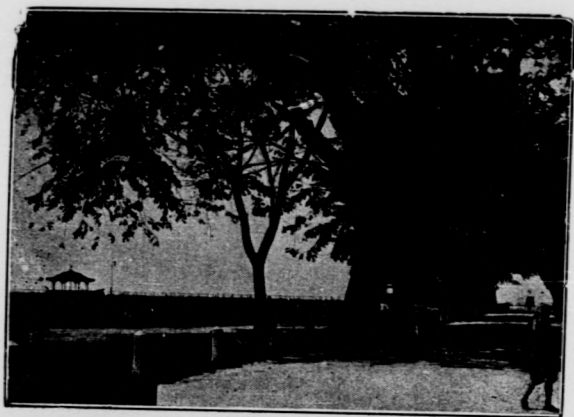


五 之 景 風 城 檳



六 之 景 風 城 檳





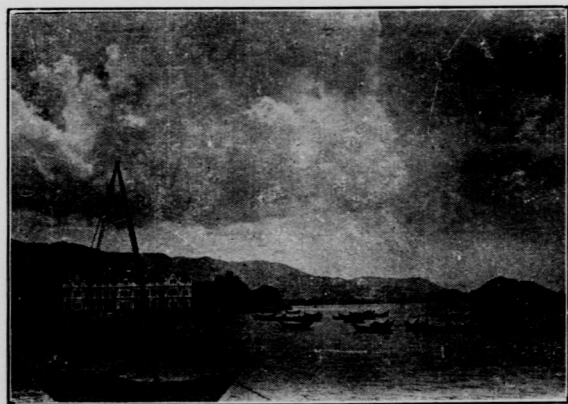
七 之 景 風 城 檳



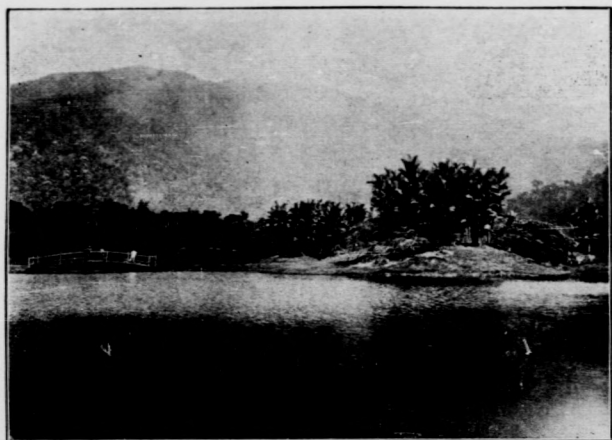
八 之 景 風 城 檳



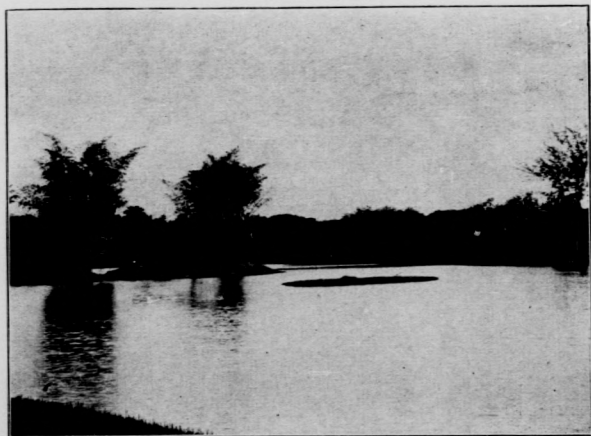
九 之 景 風 城 橫



十 之 景 風 城 橫



一之景風湖平太



二之景風湖平太



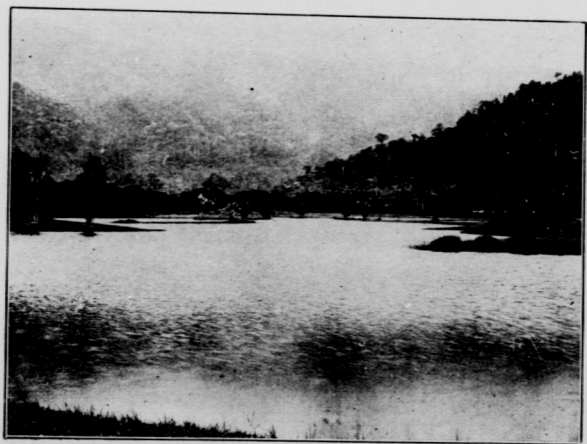
三 之 景 風 湖 平 太



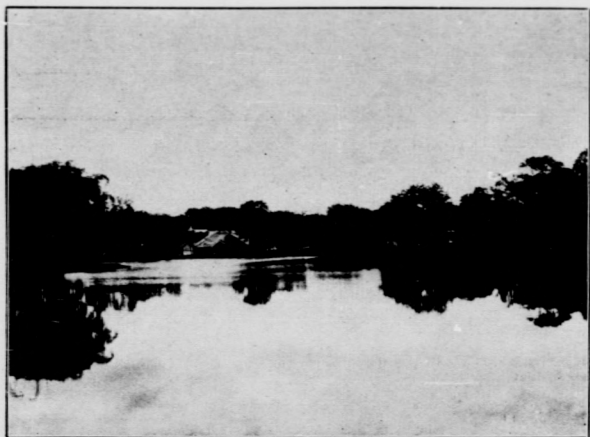
四 之 景 風 湖 平 太



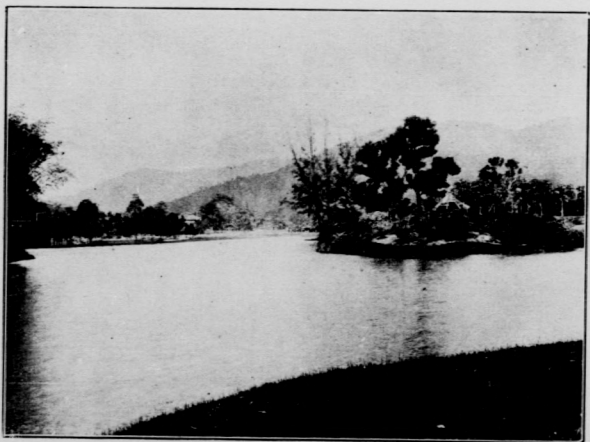
五之景風湖平太



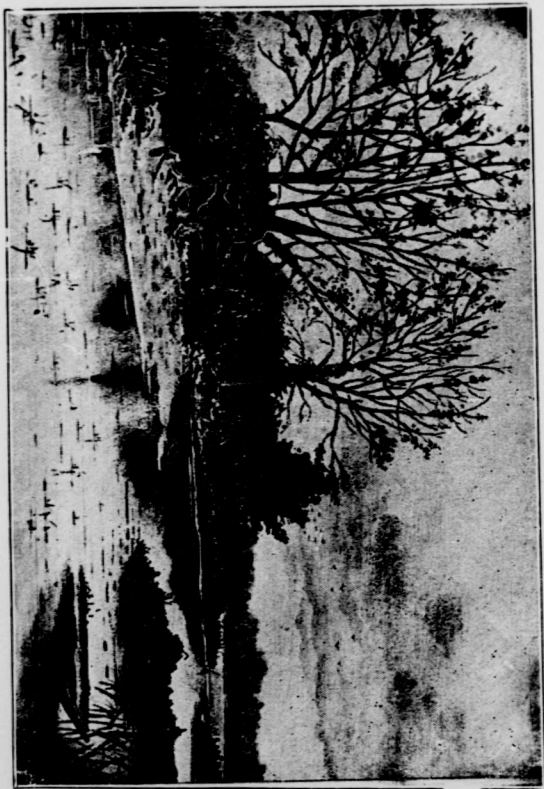
六之景風湖平太



七之景風湖平太



八之景風湖平太



繪英俊陳二中 (彩水) 後雨



繪 煌 金 李 二 中      ( 粉 炭 ) 樂 奏



繪 華 善 唐 二 中

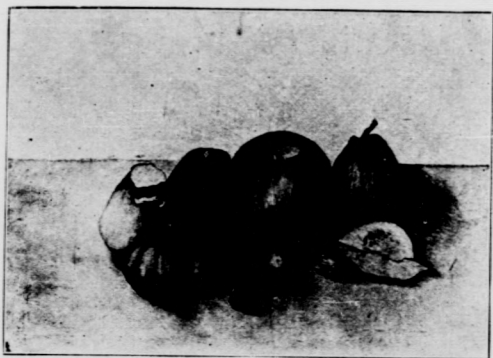
( 彩 水 ) 林 晚



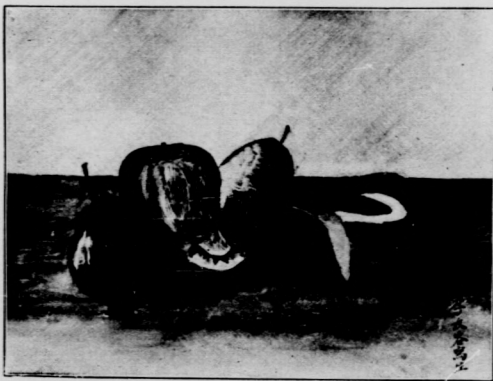
繪 瑣 章 朱 一 中

(彩水) 秋 深

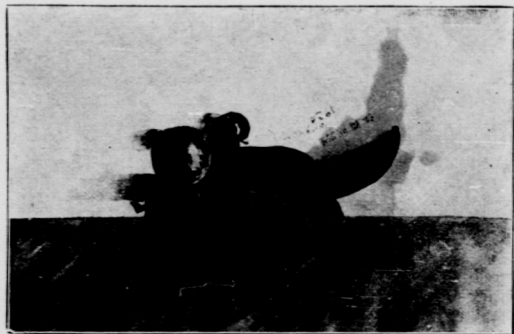




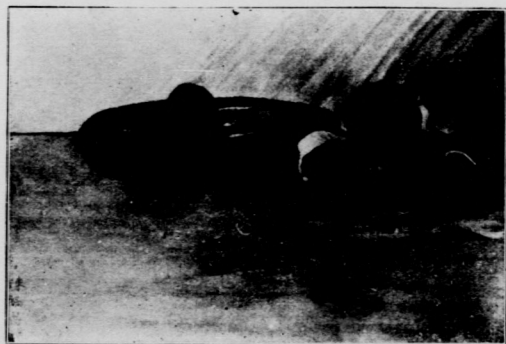
繪與漢甘三高 生寫物靜



繪容友李三高 生寫物靜



繪明開汪二高 生寫物靜

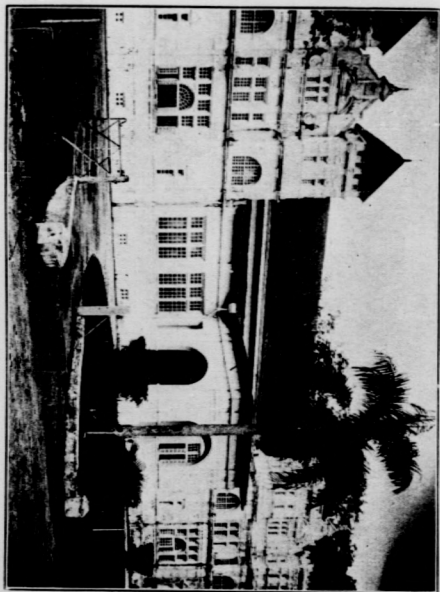


繪昌福陳三高 生寫物靜



碗銀之隊樂音校本給獎體團僑華





院 物 博 平 太

介紹南洋馬來半島中英對照五彩詳圖啓事（錄申報）

關於南洋方面之專門地圖徧求國內書肆苦無一幀日前南洋檳榔嶼鍾靈中學教務長顧因明先生舉該校師生二年以來所詳細調查繪圖費時三月之馬來半島地圖見示披閱之餘感得繪圖譯名均甚精確聞該圖現已付梓刻不久即可出版用特登報介紹凡留心研究南洋問題者不可不人手一幀

國立暨南大學教授徐之圭同啓  
南洋事業專門研究劉士木



# 鍾靈學校校刊目次

序一

序二

序三

弁言

發刊辭

調查

工廠

參觀廣同和木廠記

日進米廠調查

巴雙陳嘉庚黃梨廠參觀記

參觀碩莪較記

雙溪牙蘭 泰益碩莪新較參觀記

參觀泰益碩莪新較旁記

參觀萬德美椰油新較記

目次

二 (馬亨雲)

(陳 密)

一 (鄭繼志)

一 (陳漢聲)

三 (黃志宏)

三 (張志華)

三 (張志華)

三 (呂承徽)

三 (陳再安)

三 (梁錫安)

參觀萬德美椰油較記

黃花崗紀念日參觀萬德美新油較記

參觀萬德美油較記

參觀油較記

新振興錫礦調查紀略

社會

華僑結婚年齡之管窺蠡測

檳城華僑結婚年齡百分比比較表

關鷄場參觀記

觀關鷄

佛頭廊監獄參觀記

太平之博物院

檳城日本商店調查表

檳城公市調查表 附記

檳榔嶼所見華字日報一覽表

三中 (黃靜山)

三中 (陳再安)

三中 (呂承徵)

三中 (吳金獅)

二中 (馬亨雲)

一中 (陳宗山)

二中 (丁運丙)

二中 (陳宗山)

二中 (陳孟奮)

一中 (陳漢聲)

一中 (陳漢聲)

二中 (戴奪光)

三中 (丁運丙)

三中 (黃志宏)

三中 (呂承徵)

三中 (吳金獅)

三中 (黃靜山)

學校

政府常年教育報告之附錄第十六號一九二三學生試驗及格百分表

檳城華僑學校調查

游記

熱海箱根紀游

黃花崗紀念日旅行大山脚記

黃花崗紀念日遠足記

參觀馬來農圃展覽會記

參觀馬來農圃展覽會拾零

旅行太平記

秋節旅行太平記

旅行太平記

太平旅行記

太平湖游記

登太平山

日 次

(羅光海譯)

中 (丁運丙)  
三 (黃志宏)

中 (顧因明)

中 (呂承徵)

中 (吳金獅)

中 (楊國華)

(顧因明)

中 (林春漢)

中 (呂承徵)

中 (梁錫安)

中 (鄭通輝)

中 (戴奮光)

中 (戴奮光)

吉隆坡旅行記畧

旅行吉隆坡五日記

吉隆坡遊記

旅行吉隆坡記

旅行吉隆坡記

吉隆坡旅行記

旅行吉隆坡記

旅行吉隆坡之經過

雙溪檳榔遊記

黃琴遊記

秀霞園遊記

遊雙溪牙蘭林連登園記

雙溪牙蘭遊記

遊筭箕山記

遊吉隆坡石巖記

三中(黃靜山)

三中(唐善祥)

三中(徐良知)

三中(張志華)

三中(陳再安)

三中(呂承徽)

三中(梁錫安)

三中(高新發)

一中(溫玉書)

一中(謝明章)

一中(陳俊英)

二中(柯仕楚)

三中(莊吉祥)

三中(黃志宏)

三中(黃志宏)

浮羅交島怡紀遊

由檳回國沿途漫記

講演

暹羅

無線電學述概

無線電問題

青年精神修養法

青年精神修養法

青年的人生觀

日本東北部旅行述概

南洋華僑之今昔觀

得志南洋

日本人所謂「南進論」之真相

自然科學

樹膠種植法

目次

三中 (王震南)

三中 (梁錫安)

(陳宗山)

(林春漢記)

(曹仲淵)

(林春漢記)

(尤惜陰)

(丁丙記)

(顧因明)

(劉士木)

(劉士木)

(陳宗山)

三中 (黃靜山)

馬來半島之礦物

生物共棲概說

史地資料

歷史

馬來半島之歷史述概

拉弗斯爵士小史

開闢新嘉坡之偉人拉弗斯爵士年譜

沙蓋族之生活及其習俗

馬來族之生活狀況及其風俗

馬來族之生活狀況調查

瓊州人南來之歷史及其最近生活狀況

地理

英屬馬來亞之人口面積及工業表

馬來半島人口總額增加表

馬來半島華僑人數十年比較表

三中 (陳再安)

二中 (馬亨雲試編)

(謝宗山)

因明(合)譯

三中 (陳再安譯)

(光海編譯)

三中 (黃志宏)

三中 (黃靜山)

二中 (李金煌)

二中 (呂承徽)

二中 邱子才  
思賦譯

三中 (陳再安譯)

三中 (陳再安譯)

實突調查

宋卜與合艾紀略

麻坡調查紀略

大山脚調查

新馬來調查

十字港調查

牛隴埠調查

浮羅交怡調查

武來岸概況

怡保一瞥

太平調查記

峇東色海

馬來人之生活及其習俗

暹屬勃參埠調查

日記

目次

二中 (陳宗論)

一中 (謝明章)

一中 (陳其曝)

一中 (游瑞水)

一中 (楊益慧)

一中 (楊贊)

一中 (溫玉書)

二中 (王震南)

二中 (楊國華)

二中 (馬亨雲)

二中 (柯仕楚)

一中 (賀守禮)

一中 (賀守禮)

一中 (甘漢興)

目次

平時日記 自一月一日起至六月十五日止中一代表作者十一人

假期日記 七篇

文藝

文 六十八篇

新體詩 三十二首

舊體詩 七十七首

歌 一

詞 七首

劇本 一篇

小說

衛生 春生的病

老鐘

寓言 余之夢

小說 火車中的一瞥

隨筆 一箇苦學生

八

一高 (汪開競)  
二中 (李金煌)  
二中 (吳金獅)  
二中 (楊國華)  
一中 (汪開明)



圖畫師

教育牛的心血

章程

本校籌辦之經過

本校第一屆董事部職員表

本校第二屆董事部職員表

本校第三屆董事會職員表

現任教職員表

本校歷年捐款諸君姓字錄

本校歷年學生數升降表

課餘運動會各級成績比較表

本校章程

校規

試驗規則

級長服務須知

目次

甲預 (汪開競)  
三中 (吳金獅)

膳宿規則

住校生每期費用表

各級課程述概

記事

記歡迎中國女子體育學校旅行團

其二

吾校之慶祝雙十節

鍾靈中學校於第一屆畢業式成績展覽會紀盛

鍾靈中學畢業式誌盛

鍾靈中學畢業式之盛況

本校第一次成績展覽會售畫表

本校第一次成績展覽會售畫獎金表

鍾靈中學軍隊週年紀念

鍾靈中學歡迎李登輝博士茶會紀略

鍾靈中學第三屆高小畢業式並展覽會之盛況

一中 (尤展輝)

一中 (鄭通輝)

一中 (張志華)

光華日報

南洋時報

檳城新報

鍾靈中學第二屆成績展覽會參觀記

參觀鍾靈畢業式及展覽會

成績批評

參觀鍾靈中學運動會記

鍾靈中學校課餘運動會秩序

同學錄 民國十四年

南洋時報

檳城新報

檳城新報

### 名人題字

黃炎培先生  
王引才先生  
袁希濤先生

劉惟民先生玉照

林啓裕先生玉照

王景成先生玉照

林地基先生玉照

陳由義先生玉照

林振成先生玉照

吳金爵先生玉照

黎觀森先生玉照

本校籌備員全體攝影

本校中學部及預科畢業攝影

檳城風景十幀

太平風景八幀

本校學生成績八幀

華僑團體獎給本校銀盃攝影

麗澤社美展之獎狀

太平博物院攝影

### 圖書

戴淑原先生玉照

林資源先生遺像

許生理先生玉照

林連登先生玉照

陳民情先生玉照

畫圖

鄭淵清次子正照

林觀楚次子正照

許世英次子正照

林寶麟次子正照

吳其鳳次子正照

李錫恭次子正照

吳金爵次子正照

吳子斌次子正照

顧自英次子正照

林觀楚次子正照

王錫勳次子正照

林智恭次子正照

各人照

黃德新次子

王佐木次子

范夫誠次子

同舉編次子正照

陳德中次子正照

李錫勳次子正照

鄭淵清次子

李錫勳次子正照

李錫勳次子正照

大... 照

... 照

... 照

... 照

... 照

... 照

... 照

...

...

...

## 鍾靈中學校刊序

雜誌之作。意在于集衆思。廣衆益。濟民智。育民德。其願固甚奢也。近世印刷術日益發明。一紙風行。傳誦萬里。其流播之速。收效之弘。較諸往古賢哲。窮年累月。著作等身。或讀書得間。發爲篇章。至有妙契。終以剗剗艱難。久而散佚者。其幸福之相差。奚啻霄壤。故凡從事於雜誌之業者。尤不宜掉以輕心。汨於名利。以自欺而欺人也。顧近年來。海內雜誌。所出多矣。聆其宗旨。莫不以昌明學術。增進文化之責自肩。而按其實際。則襲取東西洋之舊雜誌。改易面目。存膚遺液者。居其泰半。自矜創獲。驚眩庸愚。欺世盜名者。益復不尠。而中西學術。兩未入門。妄言溝通。自忘其醜者。又比比皆是。最下者。弁髦禮法。昌言戀愛。貽誤青年。毒流社會。究其所以如此者。名利之念。泯滅天良。而不顧其禍之所及。將有亡國滅種之慘焉。二三老成。恫夫人心之陷溺。國本之蕩搖。乃轉而殫其心力。理董先典。統其名曰國學。以相抗衡。自以爲漆室之燈。中流之柱矣。然我國學術。早經一再摧殘。積弊千年。破碎已極。況所謂國學者。涵包太廣。渾而不畫。治之綦難。故今雜誌之側重國學者。佳構亦殊罕遇。至於校刊之作。原爲學生手筆。青年子弟。學養未充。理解淺薄。縱使極其勤

學。所得知識。能有幾何。故凡今之所謂校刊者。復多拾牙慧於各雜誌之中。顛倒其文辭。伸縮其篇幅。求其可誦之作。殆如鳳之毛麟之角也。而拋荒學業。滋長虛榮。弊害且甚大。故余於校刊之作。素不敢表同意焉。老友顧君天放。別有年矣。長嶺椰嶼鍾靈中學。示余鍾靈中學校刊目錄一紙。謂稿已付梓。不日可出版。余見其分門別類。條而不紊。中有調查遊記。自然科學。史地資料四類。皆學生實地之記載。閱者得此。於南洋羣島最近狀況。即可略知梗概。是非校刊中崇實黜浮之作歟。夫南洋羣島。爲我國鄰壤。唐宋時已多遣使來貢者。明清兩代。華人之稱王於各島者。姓以十計。今我國勢凌夷。致先民首往墾闢之地。悉隸他國之版圖。然我僑民之在斯土者。總數猶近三百萬人。政府縱不維護。我國民能冥然無動於中乎。是余所以樂爲斯校刊敘。而又感不絕於余心也。

中華民國十五年九月一日上海王培孫撰

## 鍾靈中學校刊序

僕識因明先生於東都。是時僕負笈學校。而先生則考察教育也。同居白山。凡一年有奇。朝夕縱談。論國事。則慷慨激昂。談教育。則虛心鑽研。每有餘暇。相偕參觀東都有名學校。時成城中學。方試行道爾頓制。僕與先生往觀三日。嘖嘖稱羨。復與某教員。以英語討論。益傾心服膺。因相約就事以後。各自努力。分道試行。迄今已閱三載。此情景。猶在目前。願僕回國以還。主辦招商公學。蹉跎光陰。無善足述。惟去夏曾編年刊一冊。聊爲尸位素餐之報告耳。乃前接先生來函。亦有校刊之輯。噫亦奇矣。何事之不謀而合乎。豈區區年刊。卽爲分道努力之成績乎。僕方恨夙昔懷抱。實行未及一二。不知先生爲何如乎。夫南洋教育。辦理素艱。外受異族壓迫。內因習性之不同。欲以祖國教育。施之異域青年。非懷宏願。莫能收效。僕嘗論之。華僑教育之要點有二。一爲鼓舞愛國精神。二爲養成實業智識。我中華大國。爲文明古邦。今日夷狄侵凌。軍閥操戈。分崩離析。覆亡無日。我炎黃裔胄。甘心亡國。則已。如曰否也。則同心合力。外禦強敵。內倒軍閥。此其時矣。實業爲立國命脈。南土爲天產特富之區。我華僑生于斯而長于斯者。不知其幾千萬。惜乎固守成法。無由改進。卒至東東西戎。勢箠日張。長此以往。國人將無立足餘地。我大漢民族。甘心淘汰。則已。不然者。奮力經營。速起改良。豈容緩哉。凡斯二義。昔在東都。已與先生言之。今觀校刊所輯。若調查。若講演。若自然科學。若史地資料。皆與此又相合。從可知先生旅居





# 序

十四年前。愚就學上海南洋中學。已知同學因明願先生乃一樂世好友之士。校中師若友皆交口稱之。其後人事飄忽。先生由日本而南航。爲英屬檳榔嶼鍾靈中學之教務長。思想大變。而愚亦于去夏走越南。新加坡。蘇門答臘諸地。遊蹤所及。所閱辦學之人多矣。未有如先生之盡心力焉者。非星期假日跬步不出校門。日夜督率諸生。如親子弟。一改夙昔縱容遲誤之習。添備圖籍。爲教員參攷。曰。此吾校之生命。必躬親愛護之。勿令蟲蟻侵蝕。或致失散。嶼中氣候酷熱。諸生學力有差。則因材施教。盡量灌輸之。不可而後已。課餘復令諸生從事社會調查。諸如商戶。如男女結婚年齡統計表。不一而足。已則以東修所入。調急濟公。納交友朋。而以其餘收羅南洋諸屬圖書。史地之學。尤居多數。至是未足一年。鍾靈成績斐然可觀。曾開展覽會。西士士女。聞風而至。遠埠僑商。更率其子弟相繼就學。學生人數日增。於是願因明。願因明之名。漸傳遠近。先生猶鏗而不舍。以至於病。每病。諸生必環榻請安。而先生亦必移榻伴諸生讀。師生之契如此。噫。可以風矣。先生居恆嘗曰。一日不死。當盡一日人事。亦可以見其志矣。今先生將爲鍾靈出校刊。凡所羅列。必有可觀。謬承萬里來書索序。謹舉其辦學梗概。爲人所稱道爲愚所目睹者如此。以誌景仰。並以證母校同學有願先生其人。能爲南洋教育界開一線曙光也。民國十五年元旦曹仲淵謹序。



## 鍾靈中學校刊弁言

鍾靈由小學而晉爲中學，由一社團——樞城閱書報社——之獨振，擴而爲本嶼同僑之公立，發其議者出自少數熱心僑學之人，而凡本嶼之素預公益知名社會者，靡不直接間接玉成之焉。建設伊始，值市况之凋敝，民氣之銷沉，校董勞于籌款，教師疲于授課，學子劬于學業，幸克拄持，以有今日。當事者之辛勤固不可沒，而各界贊助之力，亦足欽遲也。校務阨于經濟，竭蹶以赴之，時露捉襟見肘之態；然而兩屆年終展覽成績，斐然見賞于僑衆，以目覩者之未獲周徧，常藉光華報之餘白，擇尤刊載。記者忝司編輯，輒爲校閱，高材諸生苟有述作，未嘗不與寓目焉。今歲新正，吾報增刊，又有一鍾靈中學專號——之發行，乃轉瞬歲闌，而中學三年級且臨畢業之期矣。主校事諸君，忻然有一種瓜得瓜，種豆得豆——之樂，遂哀集三載成績，彙爲學刊，將付鉛槧，先以稿本示記者。校讀一過，略窺全豹，甘苦得失，可得而言。校刊內容，其特點所在，厥爲革除課藝之窠臼，不尚膚泛之作，而以調查記述爲中心。學子耳目觀察所及，筆之于書，條理井井，循是爲之，倘得少數才雋，陶冶而成冷靜綿密之頭腦，以藥國民遺傳性中思

想籠統簡單之毒素。以治學業，以赴事功，胥于此植其基，教育之效能，孰有更大于此者乎！教者勉乎哉！學者勉乎哉！

民國十四年十二月二十二日。

陳宓壁禪甫識於光華日報之編輯室。

鍾靈中學校刊弁言

## 發刊辭

中馬亨雲

本校自創辦以來，迄今三載，無日不在驚風駭浪之中，本校之能維持至今，者非賴社會各界人士之熱心歟？每次演劇，皆坐無虛位，足令本校同人銘感五中。吾人宜如何報之？曰：努力求學，苦心攻讀，冀得優美之成績而已。前二年亦嘗開會展覽成績，今夏又開一運動會以表現體育，讚美者固不乏人，然此不過一二日之短時間，不足以留永久之紀念，且遠方人士，亦不得一覩，殊爲憾事。故欲保存本校之成績，使各界人士，知本校之成績而得其信仰，以增進其對於教育之熱心，非校刊不爲功。且年終將舉行中學部第一屆畢業式，不久將有一班學生，離學校而服務於社會，社會人士，必注意其數年來所得之學業成績如何，本校既發行校刊，則學生之學問程度，可瞭然矣。惟願此後同學，益加努力，俾第二次之校刊，較此次爲優美，跂予望之。

發刊辭  
本報之宗旨在開通民智而救國也。夫國之強弱繫於民智之開與否。民智既開則國自強。民智未開則國自弱。本報之設。所以開民智也。凡我同胞。其共勉之。本報之宗旨在開通民智而救國也。夫國之強弱繫於民智之開與否。民智既開則國自強。民智未開則國自弱。本報之設。所以開民智也。凡我同胞。其共勉之。

發刊辭

發刊辭

# 工廠

## 參觀廣同和木廠記



吉礁屬高仔武勝(Kuala Muda)之西北部有一木廠焉，曰廣同和，主人係粵籍，開辦已十餘年，廠地面積約三萬平方呎，三面田野，一面臨大江，即高仔武勝江也。廠之前部有溝，爲人工所掘成者，長二千呎，通於江，用方板爲閘，水漲時，開閘放水入溝，用木板隔之，故雖潮落，而溝中終日有水，木頭又不至流失。取木料時，先令馬來人至森林中砍大樹，鋸成小塊，長約十六七呎，連成木排，待水下流時，解其縛，順流而下，直達廠之江畔，然後斷之，工人一一拖至溝中，再用鐵練鎖之，利用輪齒拖至廠中，鋸成木板。廠中分爲三部：一，大輪鋸，其下有一板，長約三十呎，可以進退；二，中輪鋸；三，小輪鋸。二鋸皆置於桌上。工人向溝中鈎木頭後，用長練拖入廠中，置於長板上，工人用足踏鐵機，則板能自動，使木頭與鋸輪相遇，聲振如雷，木屑從孔內細細噴出，滲入穴中。木斷攜至中輪，鋸成寸板，或方柱，再運至小輪鋸，鋸成木樑，餘不成材者，賣之，以爲燃料。輪鋸下有地道，內有鐵練帶，可以掃出穴內之木屑。



供藏米之用。每日可鋸成木板三四百片，方柱及木樑二百多根，全廠工人二十餘。由是觀之，該廠之發達可預期也。

### 日進米廠調查

中陳漢聲

位置及廠所 日進米廠設於暹屬佛頭廊鎮。廠近通衢，離火車站約一千二百尺，四周皆用鉛版作成，樓高三層，右側有粟倉，廠後有火爐，火爐右側有一煙筒，煙筒後有浸粟池，池後有蒸粟鼎四，鼎後有晒粟場十六，共佔地數十英畝，廠之對面爲辦事所。自民國九年初興工建築，至十年十月始實行開機，共需築建費二十五萬銖。

機器部內容 廠內機器爲倫敦少年公司之製造品，火爐直徑六尺半，長二十六尺，引擎五十匹馬力，每秒鐘發動七十二次，有堅固磨穀機四部，磨米機六部，米篩分穀篩，糙米篩，糠篩，及白米篩，吊筒引米穀上升者七部。本年添設德國米篩三具，白米磨四具，有吸水機一部，以便吸水至浸粟池。電火機一部，以便夜時之工作。并附設製造鐵器之車床一部，凡一切鐵器有損壞者，皆可自行修理。大風鼓七部。

碾米之法 廠中出品之白米或熟米，皆賴機械爲之，不假人力，工人僅運穀藏於粟倉而已。倉可藏穀約七百餘包，下有小鏟，鏟外有穀篩，粟流出鏟外卽至之，篩有無數小孔，爲鐵版所造成，分層上下，以便淘汰沙礫泥土草茸等污穢之物，篩畢，由吊筒引至三樓之粟櫃，然後降下二樓，入第一部



磨穀機；磨後，其糙米由第一部磨穀機過入第二部磨米機，吊上三樓，入粗糠篩，穀皮由風鼓吹入穀皮倉，以爲燃料，米則送入米篩，篩分三層，留於第一層者爲上碎米，入第二層者爲中碎米，至第三層者爲下碎米，完全過此篩後，由風鼓吹出小糠，乃降下出米所，工人執袋承之，重一百七十斤，成爲一袋，以日爲商標，每點鐘可出米三十包，日夜共出七百二十包。

米之種類 米之種類有三：第一號占穀，製成一號白米；第二號占穀，製成二號占米；第三號雜穀，製成印度人所食之熟米。然製造熟米，必先以雜穀浸於池中，過三十六小時，工人撈至蒸粟鼎，放汽蒸熟之，（故名熟米）然後散於晒粟場，任太陽光晒之。一片晒粟場，一工人主之，時時以木把翻之，及全乾，用工人負入粟倉，入米廠磨之，始成熟米。

廠內工人數 理事八名，總巡一名，管棧一名，米棚并管車（印人）十二名，夯米八名，工頭一名，炊粟（暹人）十五名，工頭一名，管粟場（暹人）十九名，工頭二名，夯米與穀（印人）三十二名，（唐人）二十八名，工頭一名，駕汽車二名，牽牛車（印人）二名，（唐人）六名，總數一百三十九名。

穀之來源 本廠所碾之穀，多數購自沿鐵路一帶所在地，有由粟船向孔律運來者，廠中有分棧於程密，用小輪船向各地拖粟船運至棧房，然後由火車運至者，本地之穀亦有運來，然爲數較少。交通 凡貨物出入，皆恃火車爲轉運，鐵路四通八達，北可至暹京，西南可通至干冬，東北可至

宋卡及吉冷丹一帶，南可至英屬馬來半島，交通誠利便哉。廠中所出之米，消售於英屬馬來半島者為最盛，然運費須銀九角（每包）暹之內地半之，交通便利，則工商業興，斯言良不誣也。

十三·六·二十·

### 巴雙陳嘉庚黃梨廠參觀記

中三 黃志宏  
張志華

馬來半島土地肥沃，氣候溫暖，故甚宜於植物，而人事不修，雖有極膏腴之土地，農業亦未見何等發達。自歐戰以還，南洋農產品雖稍增加，而糧食一項，猶嫌其不足也。故邇來南洋之農業展覽會，每歲必有十數次，藉以辨別南洋農產品之優劣，而加以獎勵。此誠提倡農業之唯一妙法也。

南洋華僑之業農者，頗不乏人，除糖米業差強人意外，餘無成績之可言，蓋我國人多具保守性，而無進取之精神，且業農者類多缺乏農業常識，農業不振，有由來也。

至於南洋果類之繁雜，實非其他各地所能比，但果子之為物，易腐爛而不能久藏，故遠距南洋之人，常苦不得口嘗南洋之果子，然則欲久藏而不壞，且能遠輸至全世界各地者，其為罐頭品乎？而南洋業果子者多無此遠大眼光，故南洋之果子罐頭製造廠，寥若晨星。巴雙陳嘉庚之黃梨罐頭廠，在南洋猶如鳳毛麟角，且聞成績頗佳，故吾人以暑假之暇前往參觀焉。

是廠雖巴雙埠市場約半哩許，規模宏大，機器完備，工人約三四百，其製罐頭之速，實足令人驚服，其機械之神妙，計每分鐘約可製百十個。其製黃梨亦甚巧妙，先用工人削去其皮，再切為片塊，洗

淨後，乃置罐內，再加以糖，封蓋後，乃置於小池中蒸煮，此種池高約二尺許，長約五六尺，闊約三四尺，是廠計有此種池約十數個，池底通以機汽管，蓋其黃梨乃用機器所蒸煮者也。蒸煮後，稍加裝璜，即可發售。是廠出品最多時，計每日可六七萬罐，少時亦可一二萬罐。罐頭之種類，約有十餘種，最小者爲一磅，最普通者爲一磅半，最大者爲八磅，此種八磅裝之罐頭，蒸煮時不加糖，以便運至倫敦或紐約後，製造黃梨餅或黃梨酒等。該公司所仰給之黃梨，皆來自萬丁峇都及芙蓉等埠，計每日約需十餘萬個。而黃梨之出產，亦可分爲三時期，最多之時期爲十二，一，二，三月；七，八，九，十，十一月次之；四，五，六月爲最少之時期。聞公司出品之銷路，英美兩國幾佔十分之八，蓋英美人士甚歡迎是公司之出品也。余等曾嘗該公司之出品，覺其味清甘可口，實不遜歐美各國之出品。聞該公司自創辦迄今，頗獲贏利。噫！如陳君其人者，誠可爲我僑業農者之好模範矣。甚望我僑起而效之，則來日執南洋農業之牛耳者，必我僑胞也。我僑胞何猶憤憤而不奮起哉？此次吾人參觀是廠，蒙該公司辦事人招待週到，指示明瞭，使吾人見所未見，聞所未聞，是不可無以記，故泚筆記之。

### 參觀碩莪較記

中  
張志華

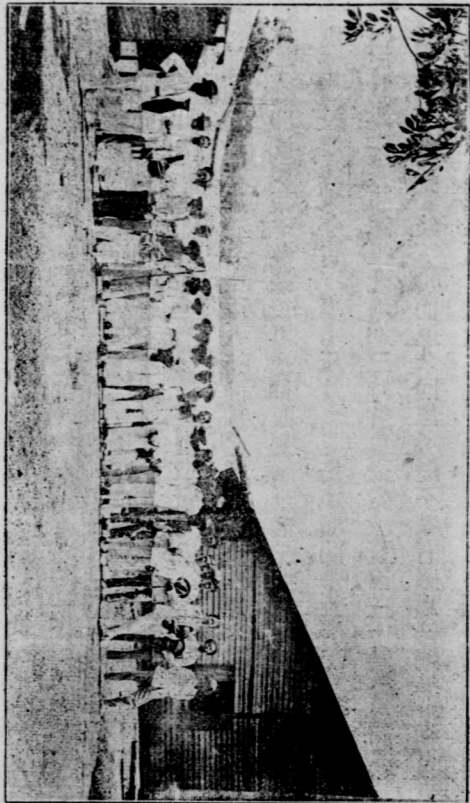
四月一日爲本校放春假一週之第二日，吾儕師生三十四名，往雙溪啞啞參觀本校總理林連登之碩莪較，分爲五隊，每隊中有一隊長，以轄一隊之事務，免致擾亂發生事故，會計一，書記二，幹事三。

夫吾人終日埋頭案上，與書爲伍，盡其能力，罄其精神以研究，目的何在？不過求其增進智識，以備服務社會而已。今日學校畢業生，廁身社會，每噩噩渾渾，不知如何措手，以致失敗；一經挫折，則心灰志萎，感盡痛苦，終無一成。噫！非其學問之不足，實以缺乏常識之故。西人多以實地考察爲最重要，每年必有數次旅行異地，考察一切，職是故也。是日晨，天氣清爽，芳草萋萋，搖曳於微風之中，如祝吾儕此行受益不鮮者，果也。吾儕非得製造碩莪之常識，遍覽幾處新市鎮，八時齊集於北海碼頭，八時一刻，乃魚貫下舟，汽笛一聲，舟漸離岸，直向北海而往，海波不興，舟行甚穩。時太陽出山漸高，漸覺炎氣侵人，約二刻鐘，舟抵北海，吾儕乃登岸，乘電車，余車爲甲隊，詎知車行未數丈，忽聞車底霹靂一聲，車遽止，始知車輪破裂，駛車者立躍下車，卽易別輪，時後來之車一一經過，吾儕惟有眼送，不能偕往，不勝懊喪。幸車夫手足敏捷，未一刻卽竣事，車夫似有慚色，乃開足機力，風馳電掣，但見兩旁椰樹，禾稻，乳樹，倏忽過眼，沿途皆爲馬來鄉村，未幾，越過諸車，經雙溪大年直抵雙溪鄰。據人云：再數里始可達，路歧甚不平，車行遲速不一，車夫又久未經此，故誤入歧途，余車最後，約二哩，路愈狹小，爛泥積道，高至一尺，車過轍迹成小溝，載重之牛車，輒不能越，雖馭者痛鞭其牛，幾死仍不動，強之再四而後行。是處遍山皆植碩莪，吾儕喜甚，皆曰：目的地達矣。抵時約十一時，炎日如火，吾儕坐於車中，不勝苦楚，乃立躍下車。該廠職員，咸列門外歡迎，引吾儕登樓，樓上已備茶點數桌，吾儕多數因未進早餐，腹飢轉轉卽圍案大嚼，而數職員則在旁勸食，不勝殷勤。食畢，卽導吾儕往觀製造碩莪廠，廠分三所，

第一所爲造粉處，其二所爲製造粉珠及烘焙處，華番工人共三百餘人，植地之廣袤約三萬餘于吉（番名）已開闢者二萬餘于吉。碩莪根每年成熟一次，每車碩莪根約數百担，每担工銀三四角，每担碩莪根可製碩莪珠十二三斤，每日出貨約三十包，每包約二担，每包約值三四元，每日在廠作工之工銀，每名約一元。

製法：第一所設灰池數十，木桶約百，旁置機器一架，先以人工去碩莪根二端，然後置之圓筒機關一動，百架旋轉，而水由機吸上，以是筒內碩莪之泥及皮盡去，再由機運上于旋輪，輪作牙狀，上壓以鐵板，莪根至此，卽成水粉，再運於二筒，筒環細篩，水粉流於灰池，粗者留於筒內，因恐不潔，再由池運於水桶，停約一日，去其水，卽成粉塊，然後輪於製造廠，先以布作成斗狀，（如馬來人小孩睡眠之搖椅）懸於樑間，將粉置於布斗中，兩人持而搖之，粉卽成小珠，經以篩炒以鍋，再攤於竈上烘之，卽成硬粒，再經一篩，卽成碩莪珠。參觀後，再進稀飯餐畢，全體拍照以紀念。時已下午一時，吾儕乃向彼等道謝而別。吾儕抵雙溪大年，皆下車略玩片刻，見街道廣闊，平且清潔，房屋整齊，戲院旅館俱備，車輛亦不尠，誠可稱爲完善市鎮。抵北海約三時許，車夫索增資，因三十餘英里之路程，險惡難行，吾儕亦慨然允彼所請，卽多與之錢，下舟而返。余回思所歷，不禁有感焉，吾輩學生到處受人懇切之歡迎，何也以吾輩青年將來爲國家負有重大之責任，他日國家之強弱，卽視今日學生爲斷，故社會之人，尊之敬之而不輕瀆之也。吾輩青年旣受此種之敬重，將何以副之，其惟振奮精神，努力求進，抱不

撓不折之志，勤於學業，以至於成，則庶幾其可乎？ 十四·五·



雙溪  
牙蘭 秦益碩莪新較參觀記

中呂承徽

我等此次遠足雙溪牙蘭，意在調查本校總理林連登先生之秦益碩莪新較，增進工廠常識，爲後日立身處世之需，非徒想飽餐山風景愉快身心也。歷來我國文人，每喜憑空想，賦吟風弄月之

詞，而不願實地調查，爲記述寫實之作。歐美日本各國之所以強盛者，正以其國民之喜於調查社會種種狀況，斟酌損益，利便民生所致。夫二十世紀之世界，一科學競爭之世界也。我人以科學的方法，調查社會狀況，又以其所得者，用科學的方法分析而利用之，庶幾免乎車不合轍之誦矣。噫！科學誠足以解決人生種種問題哉！反觀我國，社會綱紀紊亂，凡百事業凋敝，雖曰軍閥武人之摧殘暴斂有以致之，然我國國民只喜紙上空談，不願實地考察之心理，亦爲我國貧弱之一大原因也。本校師生有鑒於此，故有此次赴雙溪牙蘭調查泰益碩莪新較之舉。此行雖屬閒遊，而目的實在調查碩莪較。我已重言之，又以責司記錄，不得不竭盡心力調查一切，以其所得，筆之於書，用期歸告同人。惟此行乃爲我等初次練習調查，恐未能十分詳細準確，猶望閱者之有以教也。今將此次調查所得者，筆述如下。

### （一）廠之位置及四週

廠名泰益新較，離雙溪大年約十五英里，摩托車行計時約五十五分鐘，自北海至此，爲時二點鐘左右，計程約四十英里，一路山蹊橡園，風景特幽，道路平坦，易於行車，駛車者往往欲顯其技能，盡力驅馳，速於電掣，落後者又不甘藏拙，竭力追逐，從汽車後鏡中觀之，宛如活動電影戲，前追後逐，極饒興趣，惟自雙溪牙蘭至泰益新較一段，計程約十英里，路狹而側，雨後又極泥濘，車甚難行，惟因遊者志在賞玩山景，所有一切山路崎嶇跋涉艱難之苦，皆忘之矣。該地有碩莪製造廠二間，一爲林連

登先生去年新建者，目下尙未動工。一則已從事工作矣。廠之東北角，有一小屋，爲衡碩莪根重量之所，其製法同普通衡物之磅，惟置物盤面積較大，置載碩莪根之牛車於其上，觀其重量若干，然後以淺易的算術法減去牛及車之重量，所餘者，卽碩莪根之實量也。屋之西北又有一廠，作長方形，爲壓碎碩莪根及濾而爲粉之所，中有發動機及澆粉池十餘。廠之側面有一小洞，本廠之用水，皆取給於此。又有茅屋數間，爲工人寄宿之所。此外但見橡樹成行，雜木林立，高坡之上，碩莪一碧，平如絨毯，而在此荆棘叢草中，巍然矗立者，卽本廠辦事員之住所也。居雖不十分高大，可比雲樓繡閣，然清潔樸雅，又髣髴若黃岡竹樓焉。

### (一) 造製之順序

初次。自土中掘出來之碩莪根，以牛車運至衡物所衡之，然後再運至壓碎碩莪根廠，置之一長形圓桶中；桶之兩端皆空，一端爲置碩莪根之口，一端接於如溝式之長板，發動機一動，各機輪皆隨之而轉，桶中之碩莪根，因桶動而轉落於長板之上，於是再受鈎捲而上，至頂有一壓榨器，爲一細齒之圓輪，亦係隨發動機而轉動者；碩莪根至此，被一鐵板推動至細齒輪，壓爲漿汁及渣滓，渣滓被排而外瀉，漿汁則隨水流入澆粉池，越數日，放開水門，使水外溢，其沉澱於底者，卽碩莪粉也。

二次。工人負此碩莪粉至製造碩莪珠廠，先將粉塊置於細眼篩內篩之，再置於一形似嬰兒臥籃式之長袋中，兩人各執一端，搖擺不已，至後卽漸漸碎爲細粒，大小不一，再用細眼篩篩之，卽成



珠形之碩莪珠，謂之生丸。

三、次 生丸雖似珠形，然體質微溼，故再置諸釜中炒之，其色漸變，而質亦較燥，謂之炒丸。

末次 將炒丸敷於長方形之灶上烘之，及乾後，再取篩物器篩之，於是成爲同等之珠形，謂之焙丸，卽出品之碩莪珠也。

### (三) 經營之狀況

泰益新較創辦至今，不過一年五六個月，然以現在情形觀之，已是規模廣大，營業進步矣。聞創辦之初，廠基及碩莪園地，共費十五萬元，建築房屋及購買機器等費共五萬元，現在經理者爲黃君世君，其人才大心細，富有商場學識，加以收支方修衡君與理賬林若虛君爲之助，是兩人者，辦事謹慎，勤於職務，商界中之優秀分子也。以此宏大之資本立其基，又有此等學行兼優之辦事員維護之，何怪乎有今日之雄壯宏觀也。

聞泰益新較，近來每日可出三十包碩莪珠，每包重約二百三四十斤，出產不可謂不多，但今年市價大跌，實價較去年爲低。(去年每担值十一元左右，今年每担只值七元。)此碩莪珠之銷售處，多在英倫印度等處，其製成碩莪珠之原料，(卽碩莪根)大半由自己種植，時亦有購買自外方者，其買碩莪根之價，常觀碩莪珠之市價而估定之。近日碩莪根之價值，每擔三四角，按一担碩莪根，可作碩莪珠十二三斤。

## (四) 工人之狀況

泰益新較除二十餘辦事員外，還有作苦力者三百餘人，其中潮州人佔一百四五十人，瓊州人七十餘人，吉寧人駛牛車及作什工者約百人左右，共爲四種工作：(甲)製碩莪珠者，共七十餘人。(乙)看車壓碎碩莪根者，共七十餘人。(丙)駛車載貨者百人。(丁)作什工者，八十餘人。工資每月每人十餘元。工人於工餘時，往往因地處僻遠，無所事事，即藉賭博吸烟以消遣，此誠一大恨事也。

觸景而生情緒，對物而起感想，此蓋人類之本性，不足爲異者也。此次參觀泰益新較，觀覽之餘，不覺喟然嘆曰：是廠主人，非林連登先生乎？觀於此種偉大事業，可知其腦海之中，富有經濟學識，而處心積慮，經之營之，決非限於絕短時期矣。夫人生在世，必有宏大之才，堅決之志，魁梧之身，耐苦之力，然後可以排萬難，跋險阻，卒成不世之功。不然，庸庸碌碌，身無一技之長，志氣銷沉，待人命令而後動，依人成事，枯坐待哺之輩，而欲望其建設偉大之事業，烏可得乎？我儕身居學校，未出問世，世間所有一切艱難困苦，皆未嘗閱歷，然而靜觀世變，可資借鑑。總之，一人之苦樂悲哀，皆以其人之心地如何爲斷，一意進取，遇事以艱苦之精神爲之，而常存樂觀之心理，則去成功之期不遠矣。我儕青年，其因參觀林先生之偉大事業而知所趨向哉。

## 參觀泰益碩莪新較旁記

本校教務長，以吾輩離校之日已近，而對於社會情形，猶多不甚明瞭，故有參觀工廠之提議，蓋欲使吾輩稍有社會常識，庶不致他日一進社會，惶然無所措其手足也。

先是擬往參觀暹羅佛頭廊之日進米較，蓋因其規模爲附近各米較之最大者，然終以其地離埠過遠，且兩日內不能往返，須第四日方能歸校，而學生一方面，欲往者又寥寥無幾，遂作罷論。後聞林連登總理有一碩莪新較，在雙溪牙郎附近，規模宏大，一日可以往還，加以林總理招待情殷，吾等感佩之餘，遂決定組織遠足團，於春假期內往觀焉。

在起行之前數日，開會議決一切，願往者三十六人，教師五位，定於四月一日，上午八時乘輪過港，至北海後再僱汽車至新較。團員分爲甲乙丙丁四隊，而教員別爲一隊，凡團員皆受隊長之指揮。是日上午八時，衆皆聚集關仔閣船站，八時一刻，乘船過港，至北海後即僱車起程，時已八點五十分矣。車疾如飛，路旁風景，不暇細觀，一路所見，多稻田林木或碩莪樹，間有馬來人之居屋，然皆矮小不堪，設不幸而大風驟至，茅屋不將化作飛蓬耶？屋皆離地數尺，與常見者不同，初視之甚奇，細察之，知其中有歷史在焉。蓋馬來人之祖先，必沿濱海而居，因欲避水，故築屋離地數尺，後人泥古性深，雖已遷居於內大陸，而仍仿古法築屋，殊可奇焉。馬來人貪懶好睡，雖稻已收穫，莖已乾枯，猶未從事耕作，蓋其勢不至絕食不種也。嗚呼！宜其日日退化，而將復爲原始之人類也。

自北海抵雙溪大年，已九時四十三分鐘矣。因回時須於此處稍停，故車不一息，奮力前進，未幾，

至雙溪牙郎市。聞是鎮係林先生所開闢，所有鎮中房屋，及附近園地，皆屬林先生之產業。噫！何其偉也。由鎮至較，可十英里，路皆新闢，因天雨故，倍極濘泥，加以牛車壓重，使路不平已甚，車行極緩，時日方中，路少蔭蔽，長途熱悶，是誠苦人天氣哉。車慢心急，頓覺時間之加長，比至較門，已十時四十七分矣。

車方停較中諸執事，已出而歡迎，導至樓上，茶點齊備，入座後，不覺非常涼快，略進茶點，休息片時，諸執事導往火較參觀焉。

欲言機械之如何製造碩莪，必先知其果實為何物，欲言果實之若何，又必先知其樹之作何狀態。此種樹在南洋各處，不論何時皆可下種，其下種之法，非如其他多數之植物，以種子種地下者，乃以其老樹之樹頂——其最新生出之部——割離母樹，而栽之肥饒之土壤，其先稍加肥料，後則任其自然長成，至十二月之久，乃可收穫矣。然在英屬各地，只可種植四次，以後不可再種，蓋其地之肥料幾盡，苟再種者，必將成爲不可耕種之地矣。其果實狀如番薯，俗稱樹薯，較番薯稍長大，有長至二尺左右者，土人常煎而食之，其價每擔值銀三四角。而此較所用者，多爲自己園中所產生，蓋苟買諸外戶，路遠而車費較重，製成碩莪粉後亦不能多得利矣。樹薯運廠後，由工人將其附屬的廢物及幼小之根除去後，卽倒入機籠內洗較之。其發動機儼如無輪之火車發動機，彼此構造無甚分別，然火車以其汽力施諸車輪，而此機卽以其汽力施於一離地數尺之輪，輪外有一長皮帶，此皮帶同時環於

高處之他一小輪，故大輪一轉動，小輪亦即隨之而動，且轉動較速，此汽機利用之法也。別有一中空之大木筒，長約一丈，中空處有無數鐵釘作出狀，即由上方小輪之皮帶牽動此木筒，當工人去樹薯之廢物後，即倒入此筒，故當木筒轉動時，樹薯之皮皆為所剝去而成白色，在經此洗剝後，所有樹薯即送於筒之他端而有孔，別有一皮帶環於諸細條鐵上，故當樹薯流出筒孔時，即停滯於細鐵條上，待此皮帶動時，樹薯即運送至磨中。磨為上等之木料所製，而環以細齒之鋼條甚多，周圍約四尺，高約二尺，輪外以木板圍之，所以使薯不至四散也。此圍木板之一為鐵鑄，可以推動，所以壓薯近磨之週圍也。磨下有一小孔，凡薯之已號磨細者，皆由此流入於一布筒中，筒為六角形，以木為模，外加以極細密之布，在筒中之上方，有自來水流下，洒入筒內，故當幼薯流入後，加以水而轉動之，其極細之粉，皆流出於下方。復將此粉水導入一水池中，而較薯之手續從此完矣。其在筒內不能流出之渣滓，則退出於別一空池，此項渣滓悉為近地之居民購買去，用以養豬者。或運至附近各園，作為肥料之用，每擔值銀三角左右（車工在內）。

較成之粉汁停留水池中，待其靜止後，粉自沉澱，乃汲去其水而移粉於圓桶中，每日以槳掉動之，所以去其汙而使之潔也。至第四日，水與粉分為上下層而結成雪白之塊狀，乃取粉出桶，由工人碎之而成細粉，復將此粉倒入一長約六尺闊約三尺之布袋中，布之上加以十字形之木，二人各執其端，持而搖之，略久，其粉因受震蕩而成細粒，別有工人篩之，去其粗粒，而以細粒攪入釜中炒之。

使乾，再行散布於磚檯上，下加以火，焙之使乾，即成爲碩莪珠矣。別有作成方片或球種種形狀者，然而消路頗少，除非預定，廠中不欲製造之也。當我等參觀時，適有此項定貨，否則絕無機會見之矣。

碩莪幼粒近今市價頗低，每擔最多僅值七元左右，聞前年每擔價值高至十二元左右。泰益新較每日可產碩莪幼粒三十包，每包約重二百三四十斤，其消路多在南洋附近，亦有運往外國及中國者。

聞諸諸執事，此較之資本當在二十萬以上，園地較屋在內，火較一切設備約值五萬元，原係泰益火較，離此約二英里，後因不便，特於前年三月，遷移至此，其規模亦較前爲大。今計執事人共二十五，工人約三百左右，中以潮州人爲最多，土人次之，然若輩皆工作於園地及修築道路，其工作於火較者，尤以瓊州人爲最，較中辦法，以件計資，非以時計資，此爲經濟學者所公認，亦督促工業進步之良法也。

參觀汽機房後，攝影以留紀念，執事人復導至辦公室樓上午餐，餐後少息，因問執事人，以是較遷移之故，對曰：「欲知本較遷移之故，宜先知碩莪較所需之二物：一爲水，二爲樹薯之來源。本較雖有園地三千餘畝，然較近者，大概已種二三次，不能復種樹薯矣，故不得不深入內地開闢，因爲方便起見，較之住址亦不得不遷移至此，其原因一，其第二原因，即爲舊較水源告絕。一時日已過午，乃興辭而歸，路過林先生之別墅，復由執事人導入少息，並往參觀樹膠片之製造，僅以人工爲之，與普通

製造者無異，故一覽之後，即復上車回雙溪大年，徘徊刻許，復登車疾馳，路次談及林先生少年時之空手出南洋，今已事成業立，而且富冠衆商，聲譽卓著，無不歎其能力之偉大驚人也。比回嶼已鐘鳴五下矣。

### 參觀萬德美椰油新較記

中梁錫安

春假期內，本校中學部曾觀林連登總理之碩莪較，於製造碩莪之手續，因得略知一二，但本地各種工廠甚多，在在足供吾人考察，故有第二次之參觀椰較之舉。

林清德先生所設立之椰油較有二處：一建在檳城淡水港；一在峇眼亞奄（Bagan Ajam）兩者俱名萬德美，出品頗多，遠近馳名。其設於檳者較久，故機器舊式，較法簡單；其設於峇埠者較新，於一九二二年開辦，機器新式，出品更佳。其機之構造，則爲吾人所不能知也。林先生不惜巨金，悉心籌畫，創設馬來半島最佳之椰油較，亦華僑工商界之雄也。

本校教務長得此消息，乃決意再令吾等前往參觀。先請友人詢諸萬德美司理林君，謂余等欲前往參觀工廠，并請求特許余等到新油較參觀。據云：檳城之椰油較，余等無論何時，可允往觀；至新較則須得林清德先生之同意。教務長據情致函林先生，後數日得覆書允許，乃定於黃花崗紀念日，乘校中放假，前往參觀。

椰油較者，非碩莪較比也。碩莪較除以機器磨樹薯粉外，俱用人力作工，故廠中地位寬廣，雖再

四十人，一齊往觀，亦不見擠擁；惟椰油較則否，較中僅僱工人開椰，其餘皆賴機器爲之，故地狹且險，參觀者若多至十人外，卽不免有所妨碍。蓋機器之爲物，聯接極密，僅可容二、三機器工人於一處，故太多，則在後者不能見也。且人數擁擠，恐觸及皮帶，禍生不測。按皮帶因某種原因之故，若機器在行動時，遇人毛髮，恆致被攝，且有性命之憂。故機器廠內工人，多戴帽以避之。尙有一事，凡人從頭參觀至尾，費時需一點鐘，故林君來信亦云人數不可多，以二、三十人爲度。因此學生往參觀者，僅中、二、三兩級之人而已。誠憾事也。

黃花崗紀念日之前數天，教務長對余等言曰：「北海之至峇眼亞奄，計路程二英里餘，吾擬往來北海之船費，由校供給，其數亦不多。吾人成團旅行，每人原需二角，今半價，僅一角也。惟車費則各自備耳。」後又鄭重言之曰：「是日爲黃花崗紀念日，我等義當步行，昔年烈士死尙不惜，今日吾輩豈可以步行爲苦乎？」

十四年四月二十七日，卽黃花崗紀念日，八時師生會於北海碼頭。購船票後，乘八點十五分之舟往北海。計同學共三十三人，教師五人。舟開後，微風徐來，綠波上下，約十五分鐘，船停，然距岸尙有數十丈許，蓋時值退潮，水淺，船不能近碼頭。余輩乘舢舨，給船夫五占。比抵岸，汽車夫俱前來問曰：「乘車否？乘車否？」但余等均因今日爲烈士殉難紀念，且爲時尙早，日光未烈，故不願乘車，皆步行走。余等且行且談，快樂無比。未及十時，已達該較。余等入招待員引至辦事室內，寒暄畢，坐下，詢及司理



林安平君則云：已出板矣。壁上懸黑板二，其一寫數行歡迎詞，別一乃計每日廠中所需椰之數。廳內設几席，橫置長檯，上置一簿，行江總司理楊君。年約四十，身軀肥壯，笑向教務長曰：「請諸君簽名，以留紀念。」余等循序簽名畢，分三次往觀，每次十餘人，余列首隊，不五分鐘，遂往廠內。

廠內椰子疊積如山，工人男女老壯，俱手持刀盡力開椰，始去其皮，後出其肉，出肉之際，椰水溢流，蓋老椰水不適口，故棄之。工人將椰肉置入機器，磨之成碎片，形長似米，但較薄，烘之者再，迨水氣已盡，肉發香味，用機送椰米至第二室，是室即機器主要處，有樓，由樓梯而上，約二丈，樓上廣闊如地，光線亦佳。椰肉由第一室降至第二室，實在地下，光線頗暗，幾不能見物。廠內工人乃燃燈三，導余輩前觀，椰肉更由鐵孔升至樓上，是時椰肉較小矣。經歷機器多處，至樓上磨內，壓榨之，椰油紛紛流出，灌入鐵管，此管頗小，大僅容拳，然其製法頗佳，經此搾壓，椰油尙未盡出，故其渣滓再運至第二磨內，壓之油盡，餘渣製成椰餅，形圓，直徑約尺許，厚約半寸，每次壓成，可得四十餘片，點餘可壓一磨。椰油之由磨榨出也，其質未淨，多挾細渣，故必流經多處機器，由下而上，由上而下，油遂清潔，儲以桶，運售各處。椰餅亦有大用，本地人購之以飼豕，歐洲人士，則以化學之法，改製餅乾，即吾人所常食者也。機器室之後，有一小室，用以儲藏椰油，有五斤莊者，有二十八斤莊者，又有二百餘斤者，大小不等。疊積頗多，余等觀畢後，仍回至辦事室。第二隊見余輩歸，遂往觀焉。辦事室內，潔淨非常，光線充足，後有小廊，以供來客坐談，其左側與後面，種植花木甚多，閒步其間，濃香四溢，頗覺幽雅可愛。前爲車路，右

爲開恆美代理處。余輩休息有頃，食茶點。言談之間，楊君告余等曰：「此公司資本四十萬，雇用辦事人六，廠內作工，由早晨六時至晚間六時，分日夜二班，工人達百五十人，每月工資爲六千元云。至廠內之椰，皆購自近地，每百價約四元。椰油之價，近來每瓶二十八仙，五斤莊則爲一元四十仙，餘可推類云。」又曰：「每日製油之椰，需一萬餘至二萬餘顆，至日出椰油，僅四十擔左右也。平均每百枚可得油十九斤耳。」約一點之久，第二隊已回，第三隊繼續往觀。迨第三隊回，時已正午矣。有頃，乃向諸職員告辭，略表感謝之意。遂出門，步至北海。時烈日當空，余等不知其苦，反覺爲樂。抵北海，乃乘小輪回抵，至吉打碼頭上岸，余遂離別同輩回家，至則已下午一時矣。

### 參觀萬德美椰油較記

中黃靜山

名垂千古，與月日同昭之黃花岡七十二烈士，滿腔熱血，奮不顧生，爲人民爭自由，事雖未竟而死，其一種殺身成仁之氣概，凜然猶在目前。夫爲民國而犧牲者，卽爲民國之國民所應紀念者也。四月廿七日，爲諸烈士殉難之日，年年此日，除少數不自認爲民國之國民外，皆升旗或休業，表示追悼前勳，不忘大義。月日如流，瞬息間民國已十四年矣。今年此日，爲諸烈士殉難之第十四周。本校照例休業，以誌紀念。同學等以爲諸烈士不惜以生命易自由，而吾人乃以休業行紀念，論理似不足以慰英魂於萬一。爰擬有特殊舉動以輔之，此遠足之事所由起也。

此次遠足團爲顧教務長發起，中三二同學大多數加入，人數三十餘，地點在北海峇眼亞庵，而

以參觀萬德美椰油較爲目的。當發起之初，商諸較主林清德先生，即蒙允許。吾輩以日處斗室，抑鬱無聊，今得乘此機會，置身郊野，參觀工廠，既可窺實業之真像，又可察工作之狀況，對於眼界智識，當然裨補不少，余不禁雀躍以待。是日晨起，齊集吉礁碼頭，八時啓輪，小汽船如鷗逐水，衝波擊浪，直指北海而行。余輩舉目四顧，萬頃茫然，但覺檳島之市場山嶺，隱隱然離吾而去。歷時約三十分，乃捨舟登陸，經北海市取道峇眼亞庵。峇眼亞庵去北海約二哩，通吉礁之馬路經過之。吾等結隊而往，椰林蔽日，行人載途，一片風光，有如天然圖畫。沿途所見者，無非柴扉茅屋，枯木殘花，鄉野景致，印入吾人腦海，且看且行，笑語自得也。時逾三十分，乃抵油較場所。較設於路隅，劃數區以分職事。最前一區爲辦事所。時適較中司理林安平君因事外出，其殷勤招待予等者，爲總司理楊南君及行江陳成輝君。二君引吾輩進客廳，烹茗相待，並囑吾等留名以作紀念，決非片言可致謝也。房屋雖不甚寬大，然亦軒敞宜人，雅潔可愛。辦事所，帳房，客廳，井井有條，截然不混，即此一端，可見諸執事之部署有方矣。屋後有小園，遍植奇花，縱橫各闢數道，以便遊人玩賞。主人愛護甚至，禁止攀折，故花木欣欣向榮，誠令觀者樂而忘倦。園後爲堆椰子處，椰子山積，爲數之巨，令人駭然。左邊小屋羅列，乃工人之宿舍。中央之洋樓，即司理之住宅也。最後爲製油處，機械貨倉在焉。楊司理以參觀人數過多，且較內位置狹狹，恐生危險，故分吾輩爲三組，更番出入。門首爲剖椰處，剖椰之手續，始去皮，其次去水，又次去殼，工人數十，手忙足亂，各盡其職。內間裝置汽機，較製椰油，其機械之大，機件之繁，有非吾人所能臆測者。其

時機聲軋軋，正在煉油，余喜而欲窺其製煉之次序，注視良久，茫無所知也。幸得工程師及其同事數人，按次指示，始知其大概。然謂爲已了然於胸中者，則猶未也。無他，未能與諸機括接近耳。按此種事業，余幼時雖曾親一二，但不知觀察方法，故等於未見也。若夫此次之參觀，較前有間矣。椰子自去皮殼後，付諸推透機運至粗磨機略碾碎之，再運至細磨機。細磨機有四，粗椰屑經此四磨，乃成細屑。再由運筒轉至焙炙機，焙乾水氣，乃至搾油機。細椰至此，經若干手續，油渣始各分離，油質流入油釜，從事製煉。工竣，再由油筒經過濾油器，而純油成焉。於是匯於油池而裝箱出口矣。其渣滓自分析後，轉入壓搾筒，壓成椰餅，裝成包件，運售於倫敦等埠，以爲麵包餅乾等之輔佐原料。自磨屑而焙炙，而煉而濾，而壓餅，皆利用汽機之力爲之，自始至終，經時不過數刻，而人工則專以司機耳。設此等工作，全以人工爲之，則需人之多，費時之繁，不可同日而語矣。且其成效與耗費，多少之差，適成一反比例，信乎汽機能力之偉大，而今日之凡百工業，胥不能不賴之矣。全部參觀既畢，仍回原處休息。斯時也，吾輩以爲工場中事務繁冗，不能過於相擾，遂相率辭歸。及今思之，吾輩於休業得覘工業之真象，雖於細節未能了然，亦已窺其梗概，而開擴眼界不少。因援筆而爲之記。

萬德美椰油較，亦名萬德美椰子精製品公司，爲本嶼殷商林清德先生所手創。林先生眼光卓絕，知椰子於工業上，用途甚廣，爲世界各國所必需之原料，故不惜以四十萬金之鉅資，創設此較，以應需求。自民國十年成立後，成效大著。今有職員六人，總其事者，爲林平安君。內外工人凡百

五十餘，每月工資在六千元以上。場所約占二英畝，房屋機器地基約值二十五萬元。較內安置二十五匹馬力之蒸汽車，使行機件，日夜兼工，每日平均較椰二萬粒，製油六千餘斤。椰子時價不同，據近日市情，購進之椰粒，每百粒在三四元之間。椰油每担在廿三四元之間，所製之油，除販售各小埠外，並運往歐美各國，以暢銷路，而裕利源。林先生謀事過人，名不虛傳。異日工藝愈發達，需用愈浩繁，而椰油之銷路，當擴充無垠也。余於參觀之後，謹有調查所得，識於篇末，而祝林先生鴻圖大展，爲吾僑實業界增光焉耳。

### 黃花崗紀念日參觀萬德美新油較記

中 陳再安

嗚呼！黃花荒邱，今已碑碣巍峨，樹木蒼蔚矣。其地下長眠者，非爲國捐軀之七十二烈士乎？熱心爲國，軀殼非所計，雖知身之必死，而猶一意赴之，以期喚起國民之自覺，烈士之用心良苦矣。烈士之愛國至切矣。嗟夫！一出師未捷身先死，自古英雄志士之下場，大率如是，何其悲也。雖然，有志者事竟成，烈士雖死，而烈士之正氣猶存，其究也，暴清推倒，而民國之建設竟有日也。今者軍閥專橫，土匪放肆，土崩魚爛，而萬騎又將南征，奉軍又躍躍入關矣。雖曰民國，然與清末將亡之狀態較，直百步與五十步之別耳。烈士地下有知，能不痛心痛哭耶？曩曩荒坟，忠魂安在？吾輩不肖，其何以報先烈？雖然，痛哭流涕何足以救國。青年學子，於其紀念之日，萬不可貪安逸樂，以遊山玩水自娛，於是遂赴北海，步行至峇眼亞奄之萬德美油較，參觀椰油之製造，所以苦吾身，勞吾心，尙期稍慰烈士之忠魂，藉安

吾人之良心而已。

吾輩此行，非以覽賞美景爲目的，予已重言之。然而天然風景，亦不因有人覽賞而加美，無人之造省而減色也。是日晨興極早，蓋無時無刻不以艱苦自勵也。鐘鳴八下，齊集船站，同行者三十八人。時船猶未至，散步於橋面，或倚欄遠望，水平如鏡，小魚來往其間，一鬣一鱗，歷歷可數。海邊大樹行列，綠葉深密，搖曳於微風之中，與綠波相映射，間有一二敗葉，墮入水面，遊魚爭啖之，景物之佳，無與倫比。吾輩雖無心玩景，然視覺所及，又何能無動於中耶？未幾船至，款步而登，汽笛一聲，漸離岸向碧波奮進，瞬息已至海中，回望嶼景，近海一帶平原，洋屋比鱗，間有一二高樓，巍然突出於諸屋之上，樓之端國旗飄揚，約略可辨，蓋以紀念諸志士死後之榮也。平原之後，大山綿連不絕，愈演愈小，與天光同色，廬山真面目，皆活現於眼簾矣。前望北海，椰樹成林，十數洋屋，與夫倭小不堪之茅屋，連綿斷續，至於太山脚而不可復見矣。較諸檳嶼，真所謂別有天地。

少也船至北海，水淺不能直接橋站，於是數人共一舢板，搖蕩向岸行，時紅日已高出林際，反照人影於水中，划槳鼓水成波，影乃片片分散矣。既登岸，穿過市場，路分十字，向左而行，或前或後，分數隊而進。路中談笑甚歡，然而蒼蠅無情，隨吾飛逐，嗡嗡作聲，甚或休息於吾輩面部，驅去復來，大窘，乃急行，始少解。路旁大樹參天，日光幾盡爲所蔽，僅時漏碎光而已，故不甚熱。盡二里半，至峇眼亞奄，萬德美油較已立現於眼前矣。少息以俟後來者，無何，伴侶齊集，乃組成一大隊，時較中二執事已出而

歡迎，導至辦事室後之小園內休息，因人數太多，且機房諸多危險，遂分爲三組，依次參觀焉。辦事人享未去者以茗點招待周至，莫名感佩。

椰子之種植法，凡僑居南洋者多知之。其法先以種子數十埋藏肥土之下，待其已生芽後，而出移栽各處，不必加以肥料，惟其地能有人家居住者更佳。樹高二丈許，葉生幹端，合數十小葉而成一大葉。其花隨時開放，花數十合成一叢，甚幼細，其果亦成叢，土人常取食之。當外國人未入馬來半島時，椰樹多野生者，土人可不謀生活，日臥椰樹林中，待其菓自熟而跌下，乃取之以充飢。此馬來人之所以不進化也。今者後來居上，不復效馬來人之蠢蠢，而以科學方法製煉之以成油，爲馬來半島之一大產物也。此後馬來人，復欲生活之容易，得乎？

椰子大如足毬，雖偶有長形者，然此爲例外，不可以常種論。其構造可分四部：最外者爲皮，椰殼次之，再進則爲椰肉，其中心則椰水是也。椰子未成熟時，其殼亦未成，肉亦較薄而軟，吾人生食者多爲此類，然含油質極少，若油較所用者，則非成熟者不可。

今椰之價每百約值銀四元，然亦視其距離油較之遠近而上下，其最近者，可以三元得之，最遠者則非四元以上不可，蓋往來車費頗巨，最好莫如自備汽車以供運輸，然汽車運貴，多購更不可能，乃不得不以牛車運送，而以少數之汽車副之也。

既而甲乙兩組參觀已畢，乃輪至吾輩矣。乃與同學徐步而入，廠外椰子堆積成丘，後至者尙絡

繹不絕。廠內有工人數十，剝去椰子皮殼，以備較油之用。其機器大略可分爲二種：一爲碎洗椰肉機，一爲搾油機。其洗椰肉之機器更分爲二部：曰人工，曰汽力。請先言汽力。工人既去椰皮椰殼後，即運椰肉至磨內磨之。磨之構造，與碩莪較之磨大同小異。椰肉既磨碎後，即推出至一鐵板上。鐵板係用無數小鐵條組成，可以活動，長約三丈，相疊而成上下五層，緣活屋狹小，不宜引長成一大片故也。椰肉既散布於鐵板上，鐵板行動，乃由第一層而至第二層，及至第五層後，則倒出於板外，而此鐵板復轉而爲第一層，如此旋轉不已，而椰肉之出數亦無盡。再至蒸氣機一方觀察，其熱氣則由一泥管導至鐵板之下，熱氣一蒸，碎椰肉即成熟而有油質，經此氣蒸之手續後，有一機器將椰肉運至別一屋內以搾油焉。此則所謂汽力蒸洗法也。又有一機須用人力以助之者，此機係取自檳城開恆美米較被火後之機器，因其機尙未十分毀壞，棄之甚爲可惜，乃用之以爲輔者。此機似不甚完美，其法乃將磨碎之椰肉，乘於長約四尺闊約二尺之四大銅盤上，平置於一大盒內，上下約五層，下加以火，及其已熟，乃移至別一屋以搾油。計此種人力機，每十二小時只可熟椰肉五千枚，若用汽力者，一小時內可熟椰肉九百枚，其相差誠有霄壤之別矣。近廠內已添購一新式機器，正在裝置中，即欲用此以代人力者也。大略已知，乃步入他室參觀搾油機器之部。

榨油之機器有二：一購自英，一購自德，一橫置，一縱置，磨碎蒸熟之椰肉，既由機器轉運而至是屋，乃置於榨油機之圓筒內，有鐵夾榨之，瀝出其油，此油即過以篩，導至一池中，其渣滓雖已受極重



之壓力，然其油尙未完全壓出，故不即遺棄，乃復運至一機器鼎內，中有鐵板，左右旋轉，將此成塊之渣滓搗散，復運至縱立之榨油機內，此機之壓力，較前者大數倍，渣滓經此壓榨後，所有之油質，盡行搾去，其剩餘之椰屑，經此壓力後，乃結而成圓餅，堅不可破，此種椰餅將運至倫敦或他國，售爲製造餅乾麪包之用。然此間人民，僅購以餵豬耳。嗚呼，科學之能力誠偉矣哉！彼知利用科學者，可將象豬之廢物，煅鍊而成絕對可口之食品，誠可敬也。而今而後，吾輩可不努力於科學乎？

油既流入池內，雖已經瀝過，但尙未能十分清潔，緣所含汗質細小，決非篩孔所能阻住，故以有毛之絨布代之，油經此瀝過後，所有汗物皆停滯於此絨布上，而澄清如水矣。油既清潔，乃以瓶或桶貯之。其桶乃以鉛板爲之者，大小不一，小者貯五斤，最大者可貯二十八斤，卽俗稱爲火水桶者是也。每瓶約售二角八分，小桶約一元四角，大桶約六元九角六分，每擔約售二十三元五角。

每百粒椰子大概可榨油十九斤，每日工作十二小時——自早六時開工，至晚六時始息——蒸氣機可製油一萬八百粒，人力機可製油五千粒，共用椰子一萬五千八百粒，大約可榨油二十九擔以上，此其大較耳，時或可多可少，不能一定，今將四月份所用之椰數錄述於左：

四月四日 較香椰油 四千五百粒

五日 較香椰油 三千七百五十粒

六日 較香椰油 三千一百粒

- 七日 較香油椰 三千一百粒
- 八日 較香油椰 五千三百粒
- 九日 較香油椰 一萬二千八百粒
- 十日 較香油椰 一萬三千九百粒
- 十一日 較香油椰 一萬三千九百粒
- 十二日 較香油椰 一萬四千粒
- 十三日 較香油椰 一萬四千二百粒
- 十四日 較香油椰 一萬四千五百粒
- 十五日 較香油椰 一萬四千五百粒
- 十六日 較香油椰 二萬六百萬粒
- 十七日 較香油椰 二萬二千粒
- 十八日 較香油椰 二萬二千粒
- 十九日 較香油椰 二萬粒
- 二十日 較香油椰 二萬二千粒
- 廿一日 較香油椰 二萬二千四百粒

廿二日 較香油椰 一萬二千粒

廿三日 較香油椰 二萬二千二百三十粒

廿四日 較香油椰 二萬一千六十粒

廿五日 較香油椰 一萬九千八百粒

自四月一日至三日，因機器廠內洗鼎，故停工不製。是廠創設于民國十年，資本約四十餘萬元，其舊較在板城之日落洞，今尙繼續辦理。新較約有工人一百五十，職員六人，而事業日益擴張，蒸蒸日上，前途殊不可限量。

參觀既竟，仍回辦事室內，整隊歸嶼，時紅日當空，怒射吾身，雖路旁樹木林立，亦不足以抗炎威。飛足疾行，汗流濕背，路猶未及其半，忽而身熱頭痛，路中又無車可乘，是誠苦人哉！西哲有言曰：「無苦無得。」吾輩雖不能盡窺廠中全豹，但於常識一方面，已得益不少。回思七十二烈士，當其赴義時，無非欲求得所耳。雖舍身亦在所不惜，今吾輩略受小創，卽叫苦連天，何其陋也！言念及此，則苦痛盡去，奮力直前，無何，已至船站矣，搭船渡港，比抵嶼，時正鐘鳴一下，略事休息，遂濡筆而爲之記。

### 參觀萬德美油較記

中呂承徵

學者爲學，貴在博覽羣書，以期學理之精深；然非經實地研究，又烏從證明書本之正確無誤？蓋書籍之種類浩繁，有實地考察，得切實之知識而記述者；有不論是非真假，僅依傳聞而記錄者；又有

不務事實，專憑空以捏造者；故讀其書者，往往因缺乏普通學理與評判力，以致不能辨別正確與錯誤，於是思想錯雜，無法證明其真假，進退維谷，不知如何定論，當是時也，雖有人立誓進言，終不能釋其疑團；華陀再世，亦不能除其病根；所能爲力者，惟從事實驗與觀察耳，由是觀之，學者徒恃書本，終無濟事也。達爾文欲研究動植物之生存狀況，故有太平洋各島之遊，而終發明優勝劣敗之學說。哥倫布素信地球爲圓形，故有放船西向之舉，而終建尋得新大陸之巨功。其他大名鼎鼎之科學家，何一不是從實驗室中產生出來。反觀我國歷來學者，則與之適成反比例。彼等每以儒者不出門，而知天下事之語自豪，終日伏處家園，掩扉誦讀，世事非所問也，非所知也。而彼等猶自謂滿腹經綸，一旦出門去，即可治國平天下，易如翻掌耳。殊不知人之竊笑其閉戶造車，出門未必合轍也。本校各教師，素不重視此等學者，故往往於授課之時，勉勗吾儕作寫實之文章，而絕端反對無病呻吟之作品。於假期內，領率吾儕遠足作實地之研究，一反中國學者閉戶造車之舊習。四月二十七號爲黃花崗七十二烈士殉義紀念日，吾儕無不升旗休業，紀念英魂。本校亦循例放假，並乘此紀念之日，赴北海峇眼亞奄，參觀萬德美油較。觀覽之餘，特將所得瑣屑，筆之於冊，以告欲知南洋油業狀況者。

(一) 廠名及位置 廠名萬德美油較，又名萬德美椰子精製品公司，位在北海峇眼亞奄。 Bagan A Jan, P. W.

(二) 創辦年份及資本 該廠創設於中華民國十年，資本共四十萬元，其中基地廠屋及機器等，約

佔二十五萬元。

(三)廠主及職員 廠主林德清，總司理林清泉；司理安平；行江總司理楊馥南。

(四)工程師及工人 工程師梅光，其人精幹有口才，和氣接人，熟諳一切機器構造及用法。彼以種種機器運用之方法，及製油之順序，一一指示吾等，使胸中茅塞頓開，我等甚感激之。內外工人共計一百五十人，其中中國人、印度人均有，但中國人佔其多數。工作大約分爲四種：(甲)以車運椰子者；(乙)破椰取肉者；(丙)司機製椰者；(丁)什工。

(五)工作時間 每日自早六點，至夕六點，爲工作時間。然有時因特別情形，夜間亦有工作。

(六)工資 每月合計洋六千元。

(七)營業狀況 (甲)購來之椰子，每百洋四元。本廠日用椰子二萬粒，日製椰油六千餘斤。(乙)椰油出賣，分四種價目：(一)每瓶二十八罐；(二)每小桶(五斤)一元四角；(三)每土油桶(廿八斤)六元六角一分；(四)每擔二十三元半。(丙)本廠從前亦有製椰乾，運銷倫敦各處，但每因市價漲落不定，以致屢受損失，故現已停止此種營業。

(八)辦事室內外之布置 北海至雙溪大年大道之旁，有一廬焉，不高不低，不廣不狹，牆壁上白漆耀目，後圍中，名花雜陳，室之四壁，多掛名人書畫，畫多描天然美景，書多寄情山水之作，靜坐其中，時覺清風徐來，花香撲鼻，既無荆棘之觸目，又感園庭之幽雅，儼如一幅天然圖畫，使人徘徊久之。

而不忍去，其瀟灑脫俗處，又如高人逸士，使人覘之而頓生景仰之心，雖井幹麗譙之不知，而宛如世外桃源矣。此盧何名，即萬德美椰子精製品公司之辦事室也。

(九) 製油之法

(甲) 機器製油法：自外運來之椰子，先堆積於廣大之廠屋內，然後按日取至斬椰室，用人工破之，去其外殼，傾其水，移其肉至內廠，以機器碎之。其置椰肉之口，比置碩莪塊根者為小，而其運用之法則同。頂上亦有一碎物器，中為一細齒之圓輪，椰肉經此圓輪之輾轉磨擦，立碎為如米大之粒狀之小片。於是從高而下，入焙椰肉灶之口。此灶完全為鐵製者，下烘以蒸汽，中敷以鐵網，椰肉被碎後，即落在此鐵網上，因機器之發動，被攪而入灶中，在其中輾轉往來者五次。此時也，椰質稍乾，乃推之外出，轉入一溝中，再被機器鈎捲而上，直入隔壁之室。此室為製油之室，樓之上下，滿置機器，其聲轟轟然，入其室者，難以接談。樓上之左邊，有英德機器各一，隔壁室中所來之乾椰肉碎片，盡分落於此二機器中，於是乾椰肉碎片被重壓而出油矣。然椰肉所含之油量，猶未完全排出，故其受壓之原料，再須鈎捲至別一機器碎之，然後更入一美國之製油機。此機器之頂有一大盤，第二次碾碎之原料，盡行歸入其中，盤下有孔，可排出其所裝載之原料，至一四角形之鐵匣中。此匣上下皆空，當以人工推挽之時，此器更為輪運盤中所裝載之乾椰肉碎片之具。工人每於一挽此器之時，必置一鐵輪及一幅圓布於製油處之孔中，蓋於油出時，可以取其滓也。此滓可以肥田蓄

豕，如以科學方法與別物混合之，尙可成爲最適口之香餅。油雖成矣，然而未免污穢混濁，故此油再被吸而入一器，器之內有絨布在焉，當油透過時，所有一切穢物均染積於此布上，於是而椰油清香可食矣。

(乙)人工製油法；此法與機器製油法，大同小異，不過當焙椰時，此法卽以火烘之，又以人工移至製油室而已。其工作之速率，與(甲)法相差甚遠，大約(甲)法每一點鐘可烘椰子九百粒，而(乙)法則每十二點鐘僅烘五千粒耳。

以上九則皆爲此次參觀萬德美油較所得者，但時間迫促，遊目所及，錯誤之處，知所不免，猶望閱者教之。夫椰油製造實爲南洋各大實業之一，吾僑營此業者，正復不少，久居此地者，應有此等常識。乃我南來數年，從未一進此等工廠，愧滋甚矣，此次參觀萬德美油較，誠幸事也。

### 參觀油較記

中吳金獅

#### (一) 緣起及感想

月之二十三日晨，方上地理科，願教務長於黑板上書曰：

#### 「工廠參觀

廠名 萬德美椰子精製品公司。

地點 北海，峇眼亞奄，二一四七號。

日期 黃花崗紀念日(月)

時間 上午八時。

集會 往北海碼頭，渡海。過時不候。

用費 渡船費由校供給，車資自備。

團員 中三全體強迫加入，餘者聽便。

廠主 林君清德。

總理 林君清泉。

司理 林安平君(同學春漢之父)。

繼又云：「諸位不要怕勞苦，黃花崗諸烈士不以犧牲爲苦，諸位應當怎樣？余意本年須參觀工廠十所，諸位同學，如能始終不懈，惟命是聽，則將來結果之良好，可拭目以待，余意此次渡海後，主張步行，希望諸君努力奮鬥！」

余聞命之餘，不覺腦海中發生無數感想焉：觀夫愛國之士，犧牲生命，血染黃花，警醒民衆，以犧牲肉體爲救國之具，留千萬載芳名於不朽，何其壯哉！

今者，軍閥專橫，政客跋扈，民生塗炭，雞犬不寧，以一山水明秀雄立之偉大中華民國，一變而爲陰森慘酷殺氣充塞之部落。春花秋月，黯然神傷，風雨晦明，國魂安在？引領北望，殊令人生無窮之悲。



也。

夫處此豺狼喋血之區，舉凡七十二烈士所不屈不撓爲四萬萬蒼生犧牲以爭者，昔者額首相慶神州之光復，今則皆成絕港塞途，以言言論自由，則有報律之頒布，出版法之種種束縛；以言練兵防國，則盜賊盈野，丘八太爺焚燒村落，而邊禍日益烈；以言教育，則全國人民百分之九十不識字；以言整理財政，則國帑益空，而破產之禍益迫；以言外交，則有五九之大恥辱及巴黎和會之失敗；以言實業，則機器工藝尙未發達，寶藏於地，輸入超過輸出，年達三萬萬兩；以言交通，則航權操諸他人，鐵路胥受抵押，嗚呼！黃花崗七十二烈士之歷年所奔走以求，所希望，所夢想，及所以犧牲者，迄今殆成幻象，可不痛哉！可不痛哉！

雖然，七十二烈士之犧牲，亦自有相當之代價在：民衆賴以覺悟，志士賴以繼起奮鬥，其一種轟轟烈烈之驚天動地精神，常與日月爭耀，千古昭垂而不滅，偉矣哉！偉矣哉！黃花崗諸烈士也！

## (二) 調查

實業家林君清德，林君清露之介弟也。四五十年前，乃翁創設開恆美米較，繼又兼營萬德美椰油較於檳城之洪水港。厥後清德先生繼之，於是萬德美椰子精製品公司之動機萌焉。

初本嶼之萬德美，專以椰乾運輸於歐美暨製造火油及機器油耳，（其油不能作爲食品）而印度錫蘭之哥倫埠（Colombo, Ceylon）其椰油廠異常發達，遠過本嶼，製法亦新奇而便利，物品

又精美而價廉，熱帶之椰油工業，必首推二地。惜乎本嶼商人，墨守舊法，椰乾之運至歐美者，輒變其性質，價格之跌落，受虧非小，而本嶼之業此者，不免大受影響矣。

林君有鑒及此，爲實業前途發展計，爲鞏固萬德美計，不可不改良工廠。於是決計前往錫蘭考察，六七年前，不辭勞苦，不辭跋涉，從事于實地調查，所謂『不入虎穴，焉得虎子』也。噫！林君之魄力，亦偉矣哉！

林君既親至印度與錫蘭，細心考察油廠二十餘所，始知舊法之不可恃，新法之獲利多，而較油工業成敗得失之原因，早已瞭然于胸中，於是新式較油之大油較，遂出現于威爾斯里省（P. Welle）矣。壯哉林君！魄力之宏，識見之遠，誠可爲吾輩青年之良好模範矣。

林君歸後，苦心經營，於民國十年，築斯廠於北海之峇眼亞奄（Bagan Ayam），籌備資本四十萬，就中廠地及廠屋機器之建築，共費二十五萬。於是四年前開始作戰之油較事業，不啻又添上一枝生力軍，如林君者，可謂馬來半島椰油界之霸者矣。

峇眼亞奄，地處郊坳，交通便利，水可行船，陸可行車，實爲水陸交通要衝。廠地作長方形，約佔六英畝，面南背北，四通八達，原料之供給，多恃附近諸埠，如居林，高煙，大山脚，雙溪大年，巴里文礁……等，皆以汽車或牛車轉運而來，水道則用帆船。其出品之輸送，亦賴此兩路，誠交通便利之區也。

椰子每百粒之市價，常在四元左右，若近廠者，可酌減運費，每百則值銀三元八角至九角，稍遠

者，加上運費，則每百須費四元一角至二角云。

工人一百五十名，分爲什工，劈椰工，及機械工三部；各部各有一工頭。凡與工廠有所接洽，須由工頭負責。每至月杪，工頭持工人工作表（俗稱工牌）以取資而略得報酬。每月總計所發工資，達六千元，每人平均每月可得四十元。工人工作，每三小時一班，自晨六時開工至下午六時止。時或加作夜工，至午夜十二時止。馬來工人，吉寧工人，及吾華工皆有之。

種：  
每日較椰一萬斤至二萬餘斤，其油約可裝土油甯二百至二百五十甯。其裝油之法，可分爲二

(一) 土油甯：每甯重廿八斤，值銀六元六角一分；

(二) 小甯：（略小於花生油甯）每甯重五斤，值銀一元四角正；

(三) 白蘭地酒（Brandy）瓶，每瓶值銀二角八釐；

每擔值銀二十三元五角云。茲錄其本月所用椰子粒數如下：（據云中有數日停止工作。）

四日 較香油 四千五百粒。

五日 較香油 三千七百五十粒。

六日 較香油 三千一百粒。

七日 較香油 五千三百粒。

調查

九日 較香油 一萬二千粒。

十日 較香油 一萬三千九百粒。

十一日 較香油 一萬三千八百廿粒。

十二日 較香油 一萬四千粒。

十三日 較香油 一萬四千二百粒。

十四日 較香油 一萬四千五百粒。

十五日 較香油 一萬九千五百粒。

十六日 較香油 一萬零六百粒。

十七日 較香油 一萬二千粒。

十八日 較香油 一萬二千粒。

十九日 較香油 二萬粒。

廿日 較香油 二萬二千粒。

廿三日 較香油 二萬二千二百卅粒。

廿四日 較香油 二萬一千零六十粒。

廿六日 較香油 一萬九千八百粒。

同學等於是日八時四十五分鐘抵北海，步行至廠時已九時半矣。方余輩之至也，見萬德美廠屋之宏敞，與夫廠基之寬廣，一望而知爲吾華僑實業機關。在此地日夜不息以從事於競爭也。又逢是日爲黃花崗七十二烈士殉難紀念日，屋頂高掛五色可愛可敬之國旗，隨風招展，而廠內廠旗與國旗對向飄揚，猶如見吾輩之至而極表歡迎者。

該廠可分爲三部：首爲辦事室，次爲棧棚所，末爲機器部。辦事室近路旁，中闢一道，以通內部。右爲開恆美支店辦事處，左卽萬德美辦事所。吾輩既入，行江總司理楊馥清先生陳成輝先生招待非常周至。據云：『本廠司理林安平先生因事出嶼，特命余輩代爲招待云。』語畢，取出簽名簿，令余等一一簽名。

室內佈置，除應用机桌外，壁間懸三黑版焉，其一專錄每日用椰之數目，一備雜用，一書歡迎詞以告余等。並云：『機器部隘小，不能容三十餘人之多，可分爲三隊以參觀焉。』於是先簽名之十二人前往，余則居于末隊。

余既居于末隊，靜坐于室後之休息所，見壁上懸掛書畫，書多名家手筆，畫則詩詞甚多，皆文人墨士所題者也。所外花木雜陳，奇花異卉，不一而足，儼然一小公園也。至其地者，莫不忘其置身在工作不息機聲轟轟之工場焉。

辦事室後爲一曠地，左邊工房行列，右爲一高大之鉛版屋，椰藏如丘，而後來之椰，猶繼續不斷。

也。既而桌上杯盤羅列，中西食品具陳，蓋廠主備以饗客者也。吾輩乘此時機，詢問楊陳二先生以廠中情形，因得略知一二。二先生應答如流，令人欣佩。時楊君持一怪椰贈給本校為標本。椰作長圓形，頭大尾小，睽視之，莫不疑為未成熟之南瓜。竊思得此奇椰，吾校標本部，不知增光多少。時將午，末隊始得入觀機器之內容焉。

場屋築以鉛版及粗大堅木之樑，構造牢固，雖機器行運之力甚大，而絲毫無所震動，可見工程之浩大也。噫！工程雖浩大，吾輩因機器常識太缺乏，一入其中，但見大輪皮帶之轉繞，機聲隆隆震耳，頭痛目眩，幾不能久耐。工程師梅光先生，雖詳細說明指導，吾輩則如聾者聽歌，盲者視色，真相難明，莫不引為大憾。茲僅述其大概於后：

製油之法，先取去殼之椰，置於一木箱內，中有鐵節，環繞于溝形之木道，上升至磨椰機之口而落焉。此部與樹薯之自沖洗棧出後，運至磨薯機口者，全然皆同。此後機器之繁複，莫明其妙。椰既落後，磨椰機即磨碎之。既碎，則落于烘椰機上。烘椰機專司烘去水分之工作，其構造之法，為四周嚴密之鐵箱，中通蒸汽，長七八尺，闊四五尺，中繞以長數丈之鐵片，闊略次於箱，碎椰肉落後，鐵片盛之，轉入箱內，環繞數週，乃出於箱後，椰屑遂乾。此即蒸汽機之乾椰法。至於煤汽者，則必加人工之幫助，工作既笨，費時又久，本不適用於用。今特用之以助乾椰屑之量增多耳。

乾椰屑自乾椰箱落後，則入地洞中，中有機械，可運椰屑至壓油機。機中有鐵片二，椰屑即落其

中，既滿，兩鐵片力壓之，油自是而出，椰屑遂成爲塊狀，油則流入盛油池，此首次之壓油也。第二次之壓油，即取首次之塊狀椰屑，落機中打散之，然後再入另一壓油機壓之，於是油再出而椰屑乾，無油可壓矣。壓油手續自是完畢，油自流入池中，其色彩不甚雅觀，蓋含有油渣也，故必再經一清油手續，其法有一漏油機，通鐵管之油池，漏油機中有氈，油自油池入漏油機，即經氈上漏下，於是油自澄清矣，始能裝入筩中，製油順序自是告終。

油渣爲用甚廣，可以製餅乾，又可養家畜及爲植物之滋養料；肥皂原料，亦取給於是。每擔值銀四元五角。聞附近白種人，常詣廠中購之以製食品之用，而銷售于歐美者，爲數甚鉅云。余曰：『此廢物利用也。本嶼之營餅乾及肥皂生意者，盍利用之？』

機器部門外，爲剖椰所，男女老幼，皆力作不息，非平常勞工所可比也。余因嘆曰：『南洋勞工，有此美德優點，將來世界勞動聯合會議中，不患不得佔一席也。再者，勞工既有此美德優點，反觀吾爲學生者，在上課時何如耶？在課外時何如耶？捫心自問，余恐吾輩工作，不能及萬德美勞工之工作也。吾輩盍以此爲模範，守之爲終身之祕訣乎？諸位同學暨同志青年，宜急起而直追也。』

顧教務長爲搜集標本起見，備有鐵罐數個，每於一機中之製成者，取而盛之盒中，加以說明，又得椰油一瓶，喜悅殊甚。

萬德美諸位先生，此次勞神，非同小可，同人等感激非常，時已過午，參觀已畢，於是與偉大之實

業機關歡呼而別。

調查

(三) 隨感錄

余于炎目之下，緩步而歸，對於剖椰所之三五童年勞工，則盤旋于腦海而不已，特將種種疑問，筆之於書，以求解答。

(一) 何以求學時代在此工作？

(二) 求學時代一過，豈非自誤終身？

(三) 誰迫其工作，不得有求學機會？

(四) 何以吾輩尙能享求學之福？

(五) 彼何以如此勤于操作？

(六) 今之教育，資本教育耶？平民教育耶？

嗚呼！失學者豈限於一隅哉！推至全球，無處無失學者。甚至因失學而智識不完全，苟以有智識有學問之勞工與失學之勞工較之，則失學者無不劣敗，無不退居人後，痛哉！處此雙叉道中之失學者，何其多耶！未來主人告曰：『人生于今之雙叉道者，經濟壓迫之痛苦人生也。經濟莫不斷人生去路，塞人生前途，阻人生幸福，止人生歡樂，絕人生心腸，若經濟一解決，則人生可以盡豫遊之樂，可以登人生之天堂，人生痛苦煩惱憂患悲哀盡可脫離矣。各盡所能，各取所需，豈不美哉？』余曰：『人生



到此，必可抱明月而長終，挾飛仙以遨遊矣！

余於油較之童年失學之勞工，頗慕其勤勞操作之可風，勝於吾輩之依父兄庇蔭者多矣，對之不覺懷慚。至於其失學一層，余則甚願其於工餘補習之，則將來之希望未可限量也。

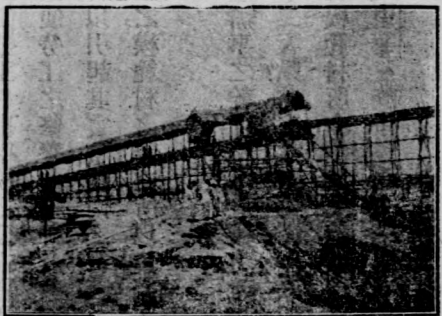
辦事室後之小公園，見之不勝感慨，蓋將來工廠之模範村種子，于無形之中已播種于斯矣。模範村者，特別之村落附屬于工廠者也。亦即工廠中之勞工共同住宿共同生活之村落也。其所設施如電燈之裝置，自來水之設備，所以便勞工者也。學校之公立，音樂會之組織，戒煙節酒會，運動場，休息場等之設立，所以資勞工之游散，便勞工之修養其精神，及教養其子弟者也。此外又有讀書研究會，劇團，園藝，美術，辯論等部之施行，以引起其賞鑒藝術之旨趣，及討論實業之問題者也。而獎勵會，酬勞會之設立，尤不可缺。一言以蔽之，模範村之設立，所以集勞工之精神于一方，聚為一團體以促進實業之發展而已。

余于參觀之餘，於林清德先生辦事之幹才，堅忍之毅力，競勝之精神，一一皆可洞悉。不禁喟然嘆曰：「將來之椰油大王，或必無第二人歟？將來熱帶椰樹所在，即有萬德美椰油精製品分公司所在，萬德美香椰油所在，萬德美工廠模範村所在，萬德美輪船縱橫所在，萬德美廠旗飛翔所在，亦即為黃花崗七十二烈士精神所在，為中華民族爭勝之光榮所在！為亞細亞民種戰勝之成績所在！」

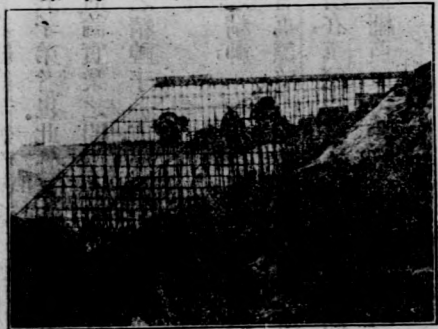
金寶錫鑛之水橋



金寶大新錫鑛之二



金寶光錫鑛之水橋高架



### 新振興錫鑛調查紀略

中馬亨雲

馬來半島錫鑛素旺，夫人而知之，其產額當全世界總產額十分之五，每年約產五萬噸左右，而半島之中，又以霹靂爲第一，雪蘭莪次之。初開墾時，出錫極多，華人以此致富者，頗不乏人。距今已三四十餘年，採掘亦漸盡，故今日以此破產者，不知凡幾。夫業開鑛實無異投機買賣，採掘有得，固善事也，殷或不幸，連年產量極少，則破產之期不遠矣，可不懼哉？雖然，事有不可意料者，今業此者不惟不少，

反更增加，只就霹靂一州而論，鑛區共有五百餘處，英人亦開有數處，然大半皆華人手闢者也。鑛區有大小，然開採之法，則大同小異，無甚區別。余以時間短促，不及詳細調查，此篇不過飯後餘談，順筆記述，不盡之處，尙祈閱者諒之。

新振興公司，地在怡保附近之甲板埠，由怡保乘火車約二十分鐘可至，此埠約有鑛區八處，此爲其中之一，地闊四十餘英畝，聞卽此一片土地，採掘十年尙不盡，鑛穴深六七英尺，卽達鑛脈焉。

資本約十萬（按開鑛之資本不定多少，不過資本較厚者，較爲鞏固，資本過少，則易破產耳。）工人計百餘，男工八十餘，女工十餘，印度八十餘，又有正工頭一名，副工頭二人統率之。（按工人多客籍人，婦女亦然。）此外書記員一人司賬目，又有廚役三人。

工資計每日工作十小時，工銀六角。住所飯食由公司供給，惟婦女之淘洗錫米者，則視其洗得若干爲定，每日可得一元或一元以上，此種婦女多有兒女，每日須歸家，無暇在公司食飯云。

鑛之旁有小屋一間，中放火車一架，此卽用以淘洗錫米之器機，每月須柴百四十噸，用以燃燒，費銀約千元，每月車租及司機者三人之薪金，共三百四十元。

車旁有一金沙溝，乃以竹築成者，上蓋以木板，高約二十英尺，此溝須費銀千餘元，今此公司復築一新溝，將舊溝拆毀，取其木材以築新溝，費銀僅數百元而已。

工作時間由上午六時起，至十時止，就早餐；十時半復工作，至十二時止，就午餐；十二時半復工

作，至下午五時止；有時須作夜工，至十時止，工銀照加。

凡俗謂大日子，如新年，五月節，冬節，夏節等，均停止工作。

錫之製鍊，先由工人掘地取赤色土砂出，擲於小溝中，旁有鐵管流水其中，土砂被衝，順流而去，小溝旁有婦女，取土砂置於木鍋中而淘洗之，則土泥盡去，而錫則沉於底，復有以火車由泥溝中吸取沙泥，和水送入鐵管，直運至旁之金沙溝上，此時水去，沙泥則留，如是隔二三日後，再淘洗之，即得錫米；惟淘洗日期不定，快則二三日，遲則五六日或七八日，乃視錫米之多寡為準。

錫價起落不定，近日錫價每擔約百二十元，每月出錫不定，或百餘擔，或僅二三十擔，故有開鑛不數月而得數百萬者有之，破產者亦有之。該公司前數月出錫極多，獲利約萬元，近來極少，每月虧本數百元或數千元不定，計此公司每月須出錫五十擔，始能獲利，蓋其每月銷費超過五千元以上也。

### 華僑結婚年齡之管窺蠡測

陳宗山

（檳城華僑一百配耦結婚平均年齡表之說明書）

（一）何謂社會調查——引言

有政治問題，有社會問題，欲解決社會問題，先須有「社會調查」。未經調查，而空言改良，必成

隔靴搔癢之談，難收對症發藥之效。顧調查亦談何容易，於吾國爲尤難。卽就全國人口一端計之，徒見四萬萬同胞一語，騰諸口頭，而實數幾何，率不可得。若在文明各邦，則每歲國民生產率若干，死亡率若干，年經月緯，歷歷可稽。獨吾國則否。情狀如斯，而言社會調查，亦「太早計」矣。然「跛不忘履」，「眇不忘視」，人之常情也。涉覽之餘，輒見彼土學者，對於社會調查，精嚴密栗，寔寔將成爲專科之學，倘舉數則，俾吾僑中好學深思之士，藉明其梗概，與其應用之所在。

今如「男女同姓，其生不蕃」二語，本吾國古訓，數千年來，奉爲金科玉律，違者視爲篋倫，社會將摒斥之，不齒於人類。其實此非單純爲道德問題，而在生理一方面尤爲重要。若以迂腐之眼光觀察世界，則彼日本暹羅之皇室，皆兄妹姊弟爲婚，天潢貴胄，不許降與異姓爲耦，而兩國嗣君，乃各能奮發爲雄，強盛其國家，其子姪亦孳乳益庶，豈「龍種自與凡人殊」（杜工部詩句）耶？

然則同姓爲婚，胡不聞上帝降罰，使食其報，而「不蕃」之說，尤不攻自破。于是今之精研生理學者，對此問題，實施種種研究調查，其結果則適得相反之兩說。

（甲說）謂凡一血統有特異之優點者，苟同血統繼續爲婚，常能保持此優點於勿替。若與蘊有劣點之他血統配合，或不能收氫氫醇和之效，而反有化優爲劣之傾向，故遇有特殊優良之血統，不必拘守常格，日暹兩皇族之蕃息熾昌，或不期而暗合此律乎？然優越異常之血統，又豈可人人妄自期許，非常之例，不可爲法。吾人所學，當以社會普遍之利害爲準的，則同姓爲婚，于尋常民衆之

間，其利害之影響若何，研究而得其結果，學者之天職也。于是而有

(乙說) 據婚姻調查統計表之所詔示，凡同血統爲婚者，(注意！同血統與同姓不同，有同姓而不同血統者，有同血統而不同姓者。前者雖通婚，亦與此問題無關。後者爲國人所漠視，中表爲婚，恬不爲怪，頭腦糊塗，知其一不知其二耳。)每千人中，計生而「白癡」者若干名，生而五官四肢不完具者若干名，生而愚鈍「低能」者若干名，生而凶暴作惡，罹于法網者若干名，循斯統計，而一按圖索驥，則同血統之配合，利少害多，在所當戒。至支裔懸絕，同姓而不同血統者，配合與否，一視其有無真純之愛情爲斷，無所謂悖于倫常，違于理法。此泰西學者根據科學方法，從事社會調查，所考慮而得之定論也。以較吾國數千年來，祇斤斤死守「男女同姓其生不蕃」之八字，迄不聞進一步而剖析毫芒，窮其得失者，思想籠統，能無自慚！

偉大人物之於社會，足以旋乾轉坤，裨益人羣；大奸巨慝，則社會蠹賊，害羣之馬。天之於人，降才爾殊，何若是之不齊也？於是爲社會調查之業者，臚列偉人元惡于其腦海，而一一追溯其家世，始知「醜泉」固非「無源」，「芝草」亦非「無根」。英傑誕生，必其祖先之父系母系，各具優良之特質，一也；父若母仇，儷敦篤，情志契合，二也；山川靈秀，環境適宜，三也；惟其得之於先天者獨厚，斯其後天之樂育，乃有以陶鑄而成大器。

凡偉大人物，大多數均值其父母壯年(四十左右)時代而呱呱墜地。老年偶產英物，間亦有

之。其早婚或早育者，率多庸才弱質。此美利堅學者就美開國以來歷史上第一流人物，一一窮究竟委，所求而得之統計也。尤奇者，美之某婦，嘗嫁二夫，前夫後夫，兒女皆繞膝成行，乃此同母所生諸子，其一支則代有聞人，或為科學家，或為文學家，或為哲學家，或為政治家，或為實業家，人才輩出；其一支則世世墜落，或為低能兒，或為白癡，或犯重罪，遭刑辟，十數傳罕親佳子弟。以一女子配合之有宜有不宜，而所遺留之嗣胤，一則造福於人羣，一則貽禍於社會，影響如是其大，種瓜得瓜，種豆得豆，種學（或譯優生學）原則之累黍不爽，社會調查統計之不可不講，不煩言而自解矣。

現代社會，內容複雜，有待于調查者千端萬緒，其方法亦因事制宜，初無定則，非深明「社會科學」而兼耐煩之性質，冷靜之頭腦者，未足與言此也。如美之那愛忒 R. KNIGHT氏，嘗于麻沙薩些省之亦潑士惟 IPSWICH城，調查其域內廿一歲以下青年男女之動作，其方法為——聘熟諳地方情形，饒有經驗者四人，周遊全城，凡所遇青年男女之一舉一動，備記靡遺，如是者九日乃畢，取而歸納統計之，其結果為遇見男女兒童共——

六九六人，其中

閒遊及無所事事者，百分之四一強；  
作其他各種遊戲者，百分之零三強；  
作足球棒球之遊戲者，百分之五六。

此城人口總數，共約六千人，此次調查所見兒童，已達六百九十六名，即有遺漏，數亦式微，而此

六九六人中，無所事事者，佔百分之四一，幾及半數；而據報告中云：有一六八人尤爲怠惰。吾因此發生數種感想焉：

(一) 麻省爲美國工業殷盛之著名區域，教育不爲不發達，而其中一城之兒童，實際狀況如此，則全美兒童之實際狀況，可推測而知其一斑。

(二) 美國于現代文明各國中，佔第一等地位，而其國人舉其實際調查之所得，宜諸公衆，文明程度亦不過爾爾，以此推之，可以無待調查，而能測知吾國學齡兒童之狀況爲何若矣。

(三) 所謂第一等文明大國，教育發達之區，而僅收得半之效，可見現代社會，距真正之文明時代，實尙寫遠，而未可一蹴以幾人類前途，正須努力！

社會實際程度，非由確切之調查，數目之統計，而僅恃臆想以爲推測，決難得其真相。而歐美學者諸如此類之調查，散見于書報者，不可勝數。即如克來夫倫城 CLEVELAND 一九一三年之調查，由醫官與體育視學員合作，所查兒童總數，達一萬四千六百八十三名之衆，其對於兒童動作之記錄，分析尤爲詳盡，今不暇一一贅述。

讀者至是，於社會調查之意義，與其作用，及其關於調查之入手方法，當已明瞭。而我所爲不憚煩瑣，於本題之前，發凡舉例，作如是冗長之緒論者，一恐覽者不審社會調查爲何事，二恐不感社會調查之重要，故先以文明先進之邦，調查之先例，引起其注意，與其研究之興味。今且於將入本題之



際，一言！

(二) 調查結婚年齡之動機

常聞熱帶居民，有早婚之傾向；又常聞吾中華民國，比較上亦爲早婚之民族。（對歐美各國而言）我久耳此說，而苦於所得之佐證不多，即在國內，亦尙未見有人對此爲實際之調查，作數字之統計。即調查，亦難於着手。蓋國政不綱，結婚者向不註冊於行政官廳，在國內欲求一關於結婚年齡之簿籍，渺不可得。而僑界新式社團，常借爲同僑舉行婚禮之所，其結婚證書，均分填三份，其卽爲留存於社團之底冊，哀然巨秩，已非少數，竟能於無意中積成一種社會調查之資料，此真吾僑界足以自豪，而傲彼祖國社團之一優點也。

吾儕既見及此，何可放棄研究之責，而予卒卒鮮暇，苦未克躬自蒐搜，爰言於鍾靈中學顧教務長，屬諸校內高材，轉抄核算，勒成一表。惟表之爲物，乾燥無味，閱者一覽而已，恐不能更有所獲，此說明之書，所爲不可以已也。乃就管窺之見，略加詮釋，未敢自以爲是，倘有好學深思之士，請暫勿閱下文，先就表之本身，各自研究，如有心得，隨筆記錄，然後取與鄙文參考觀摩，必有彼此所見略同者，亦必有鄙見所未及，而閱者能獨抒所見者，亦或有千慮一得，而閱者尙未見及者，此於鍛鍊思想，大有裨益，頻頻嘗試，便可養成綿密靜細之頭腦，勿以區區一表而忽之，庶不負丁黃二君調製之一番辛勤也。

板城華僑男女一百配

結婚年齡統計表

調查者，丁連丙，黃志宏，詮解者宗山

齡年子男	數號	齡年子女	數號	齡年子男	數號
三	冊	九	一	九	一
六	冊	二	二	八	二
五	冊	七	三	六	三
五	冊	六	四	三	四
四	冊	十	五	二	五
五	冊	二	六	一	六
七	冊	十	七	二	七
四	冊	二	八	一	八
八	冊	二	九	二	九
九	冊	十	十	一	十
六	冊	二	十一	二	十一
十	冊	二	十二	三	十二
五	冊	十	十三	四	十三
三	冊	二	十四	三	十四
三	冊	十	十五	二	十五
五	冊	二	十六	一	十六
二	冊	十	十七	二	十七
二	冊	二	十八	三	十八
八	冊	十	十九	四	十九
八	冊	二	二十	三	二十
三	冊	十	二十一	二	二十一
十	冊	二	二十二	一	二十二
二	冊	十	二十三	二	二十三
二	冊	二	二十四	三	二十四
八	冊	十	二十五	四	二十五
二	冊	二	二十六	三	二十六
二	冊	十	二十七	二	二十七
八	冊	二	二十八	一	二十八
六	冊	十	二十九	二	二十九
六	冊	二	三十	三	三十
四	冊	十	三十一	四	三十一
六	冊	二	三十二	三	三十二
六	冊	十	三十三	二	三十三
八	冊	二	三十四	一	三十四
二	冊	十	三十五	二	三十五
二	冊	二	三十六	三	三十六
二	冊	十	三十七	四	三十七
二	冊	二	三十八	三	三十八
二	冊	十	三十九	二	三十九
二	冊	二	四十	一	四十
二	冊	十	四十一	二	四十一
二	冊	二	四十二	三	四十二
二	冊	十	四十三	四	四十三
二	冊	二	四十四	三	四十四
二	冊	十	四十五	二	四十五
二	冊	二	四十六	一	四十六
二	冊	十	四十七	二	四十七
二	冊	二	四十八	三	四十八
二	冊	十	四十九	四	四十九
二	冊	二	五十	三	五十

(三) 我對於本表審查之所得

調查

▲男女百人結婚年齡平均相差率六歲三八●

▲女子平均年齡一九歲八二●

▲男子平均年齡二六歲二零

齡年子女		數號	齡年子男		數號	齡年子女		數號
六	十	九六	八	二	九六	十	五	
九	十	七十七	六	二	七十七	九	六	
七	十	七十七	二	二	七十七	八	七	
三	十	二七七	六	二	二七七	四	八	
八	十	三七七	十	二	三七七	十	九	
十	十	四七七	一	二	四七七	二	四	
十	十	五七七	五	二	五七七	二	四	
三	十	七七七	八	二	七七七	二	三	
七	十	八七七	八	二	八七七	四	四	
三	十	九七七	六	二	九七七	四	四	
十	十	一八八	四	二	一八八	五	六	
八	十	二八八	五	二	二八八	七	八	
七	十	三八八	二	二	三八八	十	九	
七	十	四八八	一	二	四八八	二	五	
七	十	五八八	八	二	五八八	二	五	
七	十	六八八	六	二	六八八	二	三	
八	十	七八八	三	二	七八八	九	五	
十	十	八八九	二	二	八八九	二	五	
三	十	九八九	六	二	九八九	六	五	
七	十	一九九	五	二	一九九	七	八	
一	十	二九九	四	二	二九九	二	五	
八	十	三九九	五	二	三九九	九	六	
六	十	四九九	六	二	四九九	一	六	
八	十	五九九	七	二	五九九	二	六	
七	十	六九九	一	二	六九九	三	六	
二	十	七九九	十	二	七九九	四	六	
二	十	八九九	五	二	八九九	五	六	
	十	九百	七	二	九百	六	六	
						七	六	
						八	六	

我對此表，曾仔細加以研究，姑就謬陋之見，信筆條舉如下：

(一) 此表本身之缺點，第一即爲所查人數祇得二百名，——一百配耦——尙嫌太少。凡調查統計，其總數量愈大，則其所求得之平均數，愈與社會之實際相近。故歐美學者所製各表，不論何項統計，數量均較大於此。今以一百配耦之結婚平均年齡，謂即足以推而概之，斷定同僑全體之結婚平均年齡，與此相等，我斯之未敢信也。然『觀其大較』雖不中，當不甚相遠。吾人亦可「慰情聊勝於無」矣。

(二) 以我臆測，此表女子之結婚平均年齡，較爲正確，而於男子方面，可武斷其不甚正確，此非謂調製者核算之有誤也，乃因男女兩方之情實不同，故核算之際，亦應加以區別。丁黃二君或將疑吾言乎？請畢吾說，自可恍然『相悅以解』。蓋——

(第一) 當知結婚有「初婚」「再婚」之別，苟將「再婚者」(即妻死續婚，非重婚)之年齡，混入於「初婚者」之中，而同類共計之，則所得之平均數，將減損其價值。因吾儕所欲知者，乃爲男女第一次結婚時代之年齡耳。

(第二) 當知吾國婦女再嫁者絕鮮，而男子再婚本屬常事。今檢此表，女子年齡，皆在三十歲以下，故暫可武斷其皆爲初婚。斯其平均年齡，亦爲可靠。而男子則不然，表中在三十歲以上者達十八名之多，其間必大抵爲再婚者，斯其年齡，未可「同類而共計」也明矣。

(三) 苟吾上說不謬，則本表中男子之結婚平均年齡，必較實際爲大。因此而男女結婚年齡之相差率——六歲·三八——亦必隨之而誤，未可視爲正確。吾人對此，當另以變通方法，求得比較的確相去不遠之統計，方不虛此次之調查。

(四) 變通方法若何，則首應——

(一) 將男子結婚年齡之在三十歲以上者十八名刪除，而以卅歲以下者——共八十二名——爲根據，求得其平均年齡可也。或將疑年在卅歲左右，而猶爲『初婚』者，社會上亦不乏其人，遽以列諸再婚之列，未免近於武斷。則我可讓步，姑將三十五歲以上者，假定爲『再婚』而刪除之。然後取三十五歲以下者爲根據。如是，則所求得之男子結婚平均年齡，當與實際不甚相遠矣。

(二) 將每一配耦，分別計算其夫婦年齡相差之率，如『第一號男子』爲二十九歲，『第一號女子』爲十九歲，則其夫婦相差之年齡爲十歲。如是逐一核算，然後就其總數，而求得一男女結婚年齡平均相差之率若干歲，一也。查其最高率與最低率，二也。標舉表內之男女相差幾歲者佔最多數，幾歲者佔最少數，三也。苟循此而每項均算得其百分率，旁行斜上，朗若列眉，庶足以盡統計之能事矣。

(五) 茲姑將我於本表所檢出之數點列下：

△(甲) 男子結婚年齡表中，計——

十八歲以上二十歲以下者……………二名；

卅九歲及四十二歲者……………各一名；

卅五歲以上者……………十二名；

三十歲以上者……………十八名；

今假定以未滿二十歲之結婚者爲早婚，則表中早婚男子，僅居百分之二，可覘僑界男子結婚之期，尙多適當，不因處熱帶而染印度早婚之俗，此亦可嘉之一現象也。

△(乙)女子結婚年齡表中計——

未滿二十歲者……………四十五名，其中

十六歲以內者……………九名，其中

僅十五歲者……………一名，若併

剛滿二十歲者合計……………五十八名。

卽就全體平均年齡計之，亦僅達十九歲·八二，尙不滿二十歲也。可見僑界女子，頗有早婚之傾向，年未滿廿歲而結婚者，竟佔百分之四十五，連甫及廿歲者併算，尤佔百分之五十八，而十五歲之稚齡，亦儼然「爲他人婦」，如是遞傳，恐將收民種「早熟」與「孱弱」之惡果。竊愿吾僑之爲父母者，愛國愛種，尤當愛其子女，勿以愛之者害之。記者敢垂涕而進忠告，此亦木表癥結所在，而調

查動機之所由發也。

據現代生理衛生學家研究之結果，其大多數認爲折中至當之男女結婚年齡之標準，大抵一

(一) 男子以廿五至卅歲之間

較爲適當。

(二) 女子以廿至廿五歲之間

(三) 男子(夫)年齡，當較大於女子(妻)。

(四) 男之年齡，以大於女十歲爲最高限度。

(五) 女之年齡，以小於男——夫——三歲或五歲爲最適當。

懸此標準，持以與表中之一百配耦相衡，其合者幾何？相距太遠，將貽種姓之憂者幾何？覽者當自得之。

我對於此表之考核，姑止於是，或有學識遠勝於愚者，更加闡發，補愚思慮所不及，或匡正其刺謬，錫以宏篇鉅製，則本報之榮也，閱者之幸也，社會之福，而青年男女之南鍼也。企予望之矣。(轉載光華日報)

### 鬪雞場參觀記

中陳孟奮

吉礁屬有高塔埠者，其南約一里許，有鬪雞場焉，周圍約二三畝，風景寂然，樹木行列，中有茅屋，四面皆空，土地平坦，內置二圓，高約尺許，編棕柶圍之，卽鬪雞之處也。此場富民國前十餘年時，賭客

雲集，每逢賭期，人山人海，座無空席，今因土產跌價，生計困難，賭客年見減少，首創者爲馬來王族某某，後因志圖他業，遂將此場改租與檳榔嶼華人某，察其所鬪之雞，與尋常人所養者大不相同，平常者不能忍痛，且無活潑之精神，每鬪不過二三分鐘，負痛即走，若夫專鬪者，即擇其嘴銳目靈，足稍長，翅柔而善飛跳，且有忍苦耐痛之特性，奮勇直前，至死不退者爲上選，未鬪時，其主人日夜在旁伺察，悉心調節其飲食，務使身體健壯，精神飽滿而後已。平時最善於養育者，首推暹人，其次則爲馬來人。鬪時先將雙方之雞放入園內，對面相鬪，每過三十分鐘，各方將雞取起，休養十分鐘再鬪，如此輪流不已，至決勝負乃罷。賭之抽稅法，每十元抽二元，平常每賭一次，約抽三四十圓之譜。有賭至千餘元者，少或二三百元，然雞之戰鬪力，必兩方相等而後可。每逢星期日約賭數千圓，可謂巨矣。賭客以馬來人及華人爲最多，其次暹羅人，賭額最大者首推華人。然觀彼等賭博之結果，勝者既不能發財，因愛賭而敗者，往往破產，甚或價賣妻子，非爲乞丐盜賊，即跳海尋死。嗚呼！賭博之害大矣哉！不獨足以破產喪命，且將有生命之禽類使之相鬪，致頭破血流而不顧，毫無人道主義，何其忍也。爰提筆記之，以戒世之以動物爲賭具者。

觀鬪雞

一 中 陳漢聲

暹屬佛頭廊之土人，每逢新年時，則建設一鬪雞場，用竹箭圍一圓，徑約十尺，園外陳列坐椅，作觀者坐位，每人須納入場費二角，若手抱一鷄者，則免。暹人性好賭，無論地方之官長，或小百姓，每背



禮違法，入場賭博。賭博之鵠，以鷄之勝負爲標準。鬪錢多寡，任鬪主臨時口呼，價格各自定之。鷄爲該地之特產，軀幹雄偉，勇於爭鬪，有鬥至二小時而不分勝負者，其價可值銀數十至數百銖，要覘其鷄之壯勇何如耳。夫鬥鷄爲虐待禽類之一種舉動，文明各國，皆懸爲厲禁，而選人至今仍以此爲戲，是可觀其俗之文野矣。

### 佛頭廊監獄參觀記

一 陳漢聲

暹屬佛頭廊地方，有簡單之小監獄在焉。某日，余往觀之，周圍約四英畝，以鉛版爲牆，內建數座木屋，爲罪人休息之所，兩邊蓋小廠爲工場，牆之一端，築一小樓，使一警察守之，而獄中置一監獄官，管理事務，罪人各以鐵鍊縛兩足，使之難行，罪愈大，則鍊彌重，有用警察監守而工作於道上者，有磨米供給全監獄之人膳食者，有攻鐵器，造竹器及木器者，種類不一。入夜時，以長條之鐵鍊，一端縛鎖於鐵桿，他端穿入各罪人之足鍊，以防其逃逸。罪人所出之貨品，運至銷售所，以便採客購買。因詢獄官曰：「罪人共有若干？以犯何罪者爲最多？」答曰：「罪人共有四百餘，而十分之九爲竊案犯。」余聞而有感焉：蓋選人家庭教育不良，對於兒童不事督教故也。是獄也，範圍雖小，然亦頗有秩序，余故喜而誌之。

### 太平之博物院

中 戴奮光

予等此次遊歷太平，費時三日。此三日之中，或東或西，奔走不暇，不能詳細考察其間之風俗人

情景物形勢，誠爲恨事。其有所得於心者，皆粗淺簡畧，如走馬看花，以短促之時間，潦草之觀察，歸而載之於筆記，錯訛遺漏之弊，必不免也。顧此行之所得，其能增進吾智識，開擴吾眼界，推廣吾心思，及飽吾眼福，滿足吾意，不虛吾此行者，厥爲博物院。太平博物院，收羅頗多，而以鑲物爲最富，天下所有之鑲物種類，其間無不完備。至於動物，則有一蛇骨，長約三丈，古象之牙，不下尋餘。蛇類，禽類，獸類，陳列井然，有秩序，有條理，雖是標本，而精神活潑，栩栩欲動。植物之標本亦不少，果實等類，皆製以色泥，苟不詳細注視，幾不能辨其真僞。由此可見其手工之巧妙矣。樓上所陳列者，都馬來歷史上之陳迹，分爲石器銅鐵器三部，以及土人尋常所用之木製品。又有少數之影片，示人以南洋各處土人之生活狀況。予不能久留其間，移時卽他去。因院窗緊閉，空氣不足，久留其間有頭暈鼻塞之苦。此院去埠僅里許，予因之有感焉。夫天地者，一天然之大博物院也。以其過於廣大，不能瀏覽，於是集天涯海角之物，聚於一堂，既便於觀察，又易於研求，見千萬年以前之遺物，而能想像當時之人民社會，鑒已往所以明現在，明現在所以策將來。予以弱冠之年，如老驥之伏櫪，不能遠遊博覽，不知博物院之景象奚似，深自痛恨，今親臨其所，得以觀摩一切，雖其規模不大，而初次至此之吾，回嶼後，尙爲之心神嚮往，蓋樂在其中也。

## 檳城日本商店調查表

數許 店 名 地 址 營 業 種 類

調查者 丁運丙  
黃志宏

1	K. Matsus	Bishop Street	牙醫
2	Nakamura	Bishop Street	牙醫
3	Tanaka & Co.	Bishop Street	雜貨商
4	Takisatsu	Bishop Street	映相
5	Daibutsu	Bishop Street	雜貨; 整錶; 裁縫; 洋鞋; 刻圖章。
6	T. Nagato	Bishop Street	牙醫
7	Japan Bair	Bishop Street	理髮
8	Japanese Hyg	Bishop Street	理髮師
9	Asahi Hotel	Penang Road	旅館
10	大版商店	Penang Road	玩具雜貨
11	彼南藥房	Penang Road	藥房
12	No. 55	Macalister Lane	私家旅館
13	No. 57	Macalister Lane	私家旅館
14	Daruma Hotel	Macalister Road	旅館
15	八千代旅館	Macalister Road	旅館

圖 查

16	Penang Hotel	Chulia Street	旅館
17	日本牙醫院	Chulia Street	藥房
18	Fugiya Hotel	Chulia Street	旅館
19	稻置商店	Chulia Street	大販賣商
20	田中支店	Campbell Street	大販賣商
21	T. K. Tailor	Transfer Road	裁縫
22	三田那旅館	Transfer Road	旅館
23	Slamat Hotel	Transfer Road	旅館
24	近藤理髮	Leith Street	理髮師
25	Nippon Hotel	Leith Street	旅館
26	Umeya Hotel	Campbell Street	旅館
27	三井洋行	China Street	樹膠棧房並辦事處
28	鶴田大藥房	China Street	化粧品並仁丹等藥
29	T. K. Hotel	Madras Lane	旅館並染工
30	Perak Hotel	Hutton Lane	旅館

檳城公市調查表附記

31	The Hygienic	Argyl Road	理髮師
32	Mikado Hotel	Chulia Street	旅館
33	Niko Studio	Northam Road	影相
34		Campong Malabra	鉛製玩具

門口號數

商人國別

營業種類  
中呂承徽類

一 二 三 四 五 六 七 八 九

中國  
馬來

中國  
印度

紙烟, 火柴等類。  
盤碗, 茶杯, 玻璃瓶, 陶器, 及銅錫製品。  
沒有營業。  
沒有營業。  
所賣之物, 同第二號。  
車衣業。  
沒有營業。  
沒有營業。  
沒有營業。

調查

一〇  
一一  
一二  
一三  
一四  
一五  
一六  
一七  
一八  
一九  
二十  
二一  
二二  
二三  
二四

中國  
中國  
印度

印度  
印度

所賣之物，同第二號。

所賣之物，同第二號。

車衣業。

沒有營業。

沒有營業。

沒有營業。

沒有營業。

沒有營業。

車衣業。

車衣業。

沒有營業。

沒有營業。

本公司守門者的臥房。

管理洗掃公市者的臥房。



三九 四十 四一 四二 四三 四四 四五 四六 四七 四八 四九 五十 五一 五二 五三

中國 中國 中國 中國 中國 印度 印度 印度 印度 中國 印度 印度 印度

沒有營業。  
各種布料。  
各種布料。  
所賣之物，同三十號。  
沒有營業。  
各類鐵製的器皿。  
各種布料。  
車衣業。  
各種布料。  
各種布料。  
各種布料。  
所賣之物，同三十號。  
所賣之物，同三十號。  
所賣之物，同三十號。  
所賣之物，同三十號。







八四  
八五  
八六  
八七  
八八  
八九  
九十  
九一  
九二  
九三  
九四  
九五  
九六  
九七  
九八

調

查

印度 中國 印度 印度 中國 中國 中國 中國 中國 中國 中國 中國 中國 中國 中國

所賣之物，同三十號。

各種布料。

各種布料。

各種布料。

各種布料。

各種布料。

各種布料。

各種布料。

各種布料。

各種布料。

各種布料。

各種布料。

各種布料。

所賣之物，同三十號。

所賣之物，是各種布料。

九九

一百

一〇一

一〇二

一〇三

一〇四

一〇五

一〇六

一〇七

一〇八

一〇九

一一〇

一一一

一一二

一一三

中國

中國

中國

印度

中國

中國

中國

中國

中國

中國

中國

中國

中國

中國

所賣之物，是各種布料。

沒有營業。

各種布料。

各種布料。

所賣之物，同三十號。

各種布料。

各種布料。

所賣之物，同三十號。

各種布料。

所賣之物，同三十號。

各種布料。

所賣之物，同三十號。

所賣之物，同三十號。

各種布料。

各種布料。



一四三  
一四二  
一四一  
一四〇  
一三九  
一三八  
一三七  
一三六  
一三五  
一三四  
一三三  
一三二  
一三一  
一三〇  
一二九

中國  
印度  
印度  
印度  
印度  
印度  
印度  
馬來  
中國

所賣之物，同三十號。

沒有營業。

沒有營業。

沒有營業。

沒有營業。

所賣之物，頗同三十號。

車衣業。

各種布料。

沒有營業。

沒有營業。

各種布料。

各種布料。

車衣業。

各種布料。

各種藥品。

一四四

一四五

一四六

一四七

一四八

中國

沒有營業。

沒有營業。

沒有營業。

沒有營業。

各種布料。

觀上圖說明，可得下列簡表。

一、公市各項營業之剖解。

(A) 各種布料計六四間

中國人的四六間  
印度人的十八間

(B) 各種雜貨計三五間

中國人的二八間  
印度人的六間  
馬來人的二間

(C) 各種土器及銅錫製品五間

中國人的四間  
馬來人的一間

(D) 車衣業計八間

完全印度人

(E) 各種藥品計二間

完全中國人

調查

(F) 各種紙煙火柴一間..... 中國人

(G) 鐵器一間..... 中國人

(H) 專賣拖鞋計一間..... 中國人

(I) 洗掃者和守門者的臥房各一間

(J) 沒有人租賃的空房計二九間

二, 中印巫比較表.

(A) 中國人的八三所

(B) 印度人的三二所

(C) 馬來人的二一所

三, 公市出售的貨品.

最多..... 日本貨

次多..... 歐美貨

最少..... 中國貨

總以上各項看來, 可見中國人在這公市裏面, 實佔重大勢力, 可是論其做生意的手段來, 那就不如印度人了, 因為這裏的中國人, 既缺商場常識, 性情又極粗暴, 不准人家自由參觀, 我這次調查



公市，不知受了中國人罵過幾次，所以常常不能使顧客滿意。還有一層，當顧客探問物價時，他們就開口胡說，將那物的價錢提高到九霄雲外去了。如果顧客嫌貴，不願意買，他們就大罵一場。唉！怎樣能夠使生意發達呢？

### 公市的歷史

公市乃在一九二二年所創辦的。當這公市沒有創辦以前，這塊地方是很荒涼的，而且有些很冷靜污穢的破屋在上面，人們走過的時候，沒有一個不是掩鼻側目的。那裏有現在的熱鬧華麗呀。後來因為樹膠市價低落，失業的人太多，他們要做生意，又沒有大多本錢，就是有資本的人，也因商場冷淡，不敢用大資本做買賣。但是呆呆的沒有事做，也很難過日子，只得辦些零星物品，就在街頭路旁叫賣，藉此度日。他們正在尋覓空地的時候，有許多人說：公市這塊地方，是很可以做小買賣的。因為這裏離新街很近，而且在檳榔律的旁邊，可使行人注意，將來一定發達。因此他們就在這裏開闢出許多陳列所來。地主原係太平黃務美君，就乘這個時候，建一間長方形的大屋起來，叫那班原在這裏做小買賣的人們搬入裏面去，每間每日出租錢六角，由公市中的管事人徵收。他們的用意，就是一方面可以使這班人免受風雨飄搖的痛苦，一方面自己每天也可賺得幾十塊錢的地稅。因這兩個用意，纔有現在這樣物品燦爛，顧客如雲的氣象，不像從前那樣的污穢荒涼，不堪寄目了。事在人為，這個就是最好的例證。

種 類

檳榔嶼所見華字日報一覽表

廿六  
吳金壽 調查  
山

號	名稱	社址	信箱	電話	全年		報費	職員	出版	調查
					本埠	外埠				
1	南洋日報 The Nanyang Daiy News	荷屬,蘇門答臘, 日里,棉蘭, 火車路,八號 Medan, Suma- tra.	八七號	285	二十八盾正	三十五盾 (荷屬) 四十六盾 (外埠) (各國)	總編輯 張劍虎 陳勁風 范長風 汪觀炎 劉旺華	一四三版	十四·七·念七	
2	南 鐸 日 報 Southern, Press, Ltd. Chinese Daily News Paper	馬來亞,新嘉坡, 吉寧街一零四號 104, Gross Street Singa- pore, S. S., Malaya.	1180	1180	二十二元正	照加郵費	按該報已停版	六八版	十四·七·十七	
3	南 洋 商 報 Nanyang Siang Pau Press. Chinese Daily Journal of Commerce.	馬來亞,新嘉坡 羅敏申路 二十八號 28, Robinson Road, Singapore, S.S., Malaya.		2309	二十四元正	三十一元 (英屬) 三十元 (外埠) (各屬)	經理 葉清沙 編輯主任 林獨步	四九二版	十四·七·二八	

4	南洋時報	檳榔嶼(英國) 本頭公巷仔十八號			十八元正	英屬加郵費 六元正 其他各處 加九元正	經編財 理輯政 何玄黎 瑞基欽 書玄	一〇九〇號	十四·八·五·
5	民鐘報	中國，廈門， 鼓浪嶼，龍頭街 A字九號	一五一號		九元正	國內 十一元四角 外國 十六元二角 正		七八七版	十四·五·十九·
6	民國日報 The Republican Daily News.	中國，上海， 山東路 D字163號	4816		九元正	外國 十二元	邵楚 子俞	三三〇八版	十四·五·四·

7	民聲日報	汕頭，永安街，二十三號	207	(每日售銀五分)		Business Manager: H. Chap Editor: C. P. Yam. (張伯蔭) K. T. Tan. P. C. Lon.	一八五版	十四·五·七·
8	民號報 The Man Ho Po. Publishing Co., Ltd.	菲力權(美屬) 味示果也街，五六八號 Manila, Philippine	2705	一四五五·		Business Manager: H. Chap Editor: C. P. Yam. (張伯蔭) K. T. Tan. P. C. Lon.	第十年 一五九版	
9	江聲報 Kiang Sing Po.	中國，廈門，九龍崎，T' A 號 Amoy	283	九元正	十六元貳角 (國外) 十一元四角 (國內)		一四四	十四·五·廿七·

10	大光報 The "Great Light"	香港中環 善慶街五號 357 Shin Hing St. Hongkong.		十三元	十四元(省) 二十元(英 屬) 二十六元 (外國)		三六七六	十四·六·二九
11	大嶺東日報 The Great Nin- lung Journal	汕頭，順昌街 十二號		十元正	十七元 (外國)		一八四一版	十四·六·四
12	天聲日報 Thien Sung Yit Po.	荷蘭，巴城， 大南門 Batavia		(每月) 二仙五	(每月) 七仙五	總 理 編 輯 吳公輔 鍾孤逸 魏天育	二五七版	十四·七·廿四

13	天 聲 日 報	汕頭·市德里街 三三號	166			四八三版	十四·四·廿八
14	新 新 日 報	北京·宣外大街 一一九號	510	五 元	(外省) 角 七元六 (外國) 元 十一		
15	新 國 民 日 報 The Sin Kuo Min Press,	新加坡·吉寧街 一一二〇號	2312	二十四元正	(英屬) 元 三 (外屬) 元 三十六	總 理 謝文進 編 輯 張叔耐	一六七二版 十四·七·九

16	新 聞 報	上海，漢口路· 一九號	中央 386	每 月 一元一角	二元七角正		一一五四三	十四·六·五·
17	中 國 晚 報	上海，英租界· 南京路 二三八號	中央 4715	(國內) 元 八	十四元正 (郵費) 折 九五	沈 卓 香	一二五五	十三·十·四·
18	中 華 民 報	暹羅，曼谷，公司 廊新打路 二四〇〇號 Bangkok, Siam.	210	二 十 四 銖	照 加 郵 費		五二六六	十四·七·廿七·

19	南圻華僑日報 Journal Chinois De Cochinchine	安南，堤岸吧哩 街，四十五號 45, Rue de Paris, Cholon.	722	十五元	二十二元	董事局全權代表	一二七	十四·七·二十八
20	仰光日報	仰光，河濱街· 六二號 Rangoon, British India.	938	三十盾	三十六盾	總理 陳守金	第四 年 二八號	
21	叻報	新嘉坡，哥勞實 得力·十一號	1164	十八圓				





25	蘇門答臘日報	蘇門答臘, 日里, 棉蘭 埠細嗎力街一六號		334	二十八盾	三十一盾 二方	總經理 編 輯 葉燕淺 梁如九 許一 洪敬銘	三三六	十四·七·
26	覺民日報	仰光, 望瓶嘴二號 2, Maung Kline Street Rangoon		256	1637		總經理 編 輯 黃壬戌 許應魂	三五〇五	十四·七·八·
27	泗濱新報	泗水, 甘光多雅街三號 Rampoeng Doro No. 3 Soerabaya.		619			總經理 編 輯 黃喬強 李伯羨 丘守恩	五一六	十四·七·十三·

28	工商日報	巴達維亞，八商 園，四十九號 Pkoedjian No. 49. Batavia.	125	401					1150.	十四·七·四。
29	檳城新報	檳榔嶼，港仔口 五九號 59, Beach St, Penang. S. S.		313	二十元正	加郵費	經理 林成陳 馮惟明	九九四八		十四·七·四。
30	光華日報	檳榔嶼，台牛巷 十六號 Penang, S. S.		539	二十二元正	(英屬) 二十八元 外三元正 加	編輯 陳宗山	四二三四		十四·八·五。

34	真言日報	汕頭，德里街 一八號	291					14·六·五	11011
32	申報	上海，漢口路 二十四號	中央 95	(國內) 十二元	三十二元	史陳 量	才冷	14·五·卅	一八七六六
33	時事新報	上海，山東路 一六二號	1786	九元半正	二四元正	張東 臻		14·五·十八	六二二六

34	漳州新報	漳州，大通中路 即東坂後 八十五號 (福建)	8					二百八一·	十四·六七·
35	湘報	湖南，長沙， 萬福街·一四號	173	十九元	(外國) 加倍			六九九·	
36	總匯新報	星架坡，吉寧街 門牌 一百二十六號	269			梅 春 浦	五七九五		十四·八·三二·

37	時事新報	漢口，後花樓 寫安里三十三號	全年六元	十六元	經理 黃敬一 編輯人 王宣化	一七五二	十四·八·二二·
38	清開鐘	新加坡小坡東陵 路口三角埔七號	每份四占 每週二刊	郵費照加		九	十四·八·二二·
39	實業彙刊	上海	二分半				十四·八·二二·

40	福建日報	省城南垣		79					十四·八·二一·
41	華字日報	香港·威靈頓街 第五號	100	227	全年十三元	二十元	督印人 何顯昌	一九三九六	十四·八·二一·
42	巴達維亞日報	爪哇							十四·八·二一·

調查

43	新報	爪哇											十四・八・二一・
44	廈門週刊	廈門・大走馬路											十四・八・二一・



政府常年教育報告之附錄第十六號(1923年)

學生試驗及格之百分表

地名	校名 (官)官辦(Government). (助)補助(Aided).	中學校之學生數目			金橋試驗及格之學生數目			中學生試驗及格之百分率
		初中	高中	總計	初中	高中	總計	
星洲	禮佛學校(官) Raffles Institution.	71	43	114	24	21	45	39
	英華學校(助) Anglo-Chinese School.	70	28	98	26	20	46	47
	聖佐沙氏學校(助) St. Joseph's Institution.	75	46	121	30	19	49	40
	聖安羅學校(助) St. Andrew's School.	51	1	22	13	1	14	64
檳城	大英義學(官) Penang Free School.	82	57	139	45	37	82	59
	聖方濟學校(助) St. Xavier's Institution.	72	49	121	39	44	83	69
	英華學校(助) Anglo-Chinese School.	63	31	94	41	27	68	72
麻六甲	中學校(官) High School.	22	7	29	10	2	12	41
	聖夫蘭氏學校(助) St. Francis Institution.	28	13	41	10	13	23	56
	英華學校(助) Anglo-Chinese School.	4	...	4	2	...	2	50

羅光海譯

## 檳城華僑學校調查

丁運丙調製  
黃志宏

記者足下本校中學部二年級，有學生數人，明年初中畢業後，頗思轉習師範，因囑伊等乘休業閒暇，從事調查本嶼各學校概況，敢假貴刊教育欄發表一二，調查節目本極簡單，加以學生們初次習練，疏漏在所不免，閱者諒之！

抑又進者，一年容易，歲緒復更，本外坡各學校先後更選職員，即校長教員，事實上亦難免更動一二，同人等迫於經濟與課務，既不獲為有統系之教育調查事業，學生們之淺嘗輒止，尤屬意計中事，如果各學校校長教員先生們不嫌煩瑣，於明年開課後一箇月內，就下列簡表節目，填寫一紙，寄交貴日刊陸續發表，數滿百校以上，再商貴日刊營業部另刊單行本，廉價發售，俾海內外熱心教育諸君子，得窺僑校狀況之一斑，豈非至善我僑教育界諸同志，其有意乎？貴日刊記者，其有意乎？不禁馨香祝之，日夕望之矣。

明夷謹啓

(1) 校名

鍾靈中學校。

校址

中路六十五號。

總副理

林連登，陳民情。

校長

顧因明（教務長。）

教員數

九人。

學生數

一百八十二人。

學級數

(甲) 中一、二、三年級；(乙) 預科一、二年級。

創辦年月

民國十二年一月。

(2)

學費 中學四元，預科二元五角，免費率百分之十。  
備考 經費由董事部負責籌措。

校名 中華學校。

校址 港仔墘。

總理 楊章安。

校長 林芳。

教員數 十九人。

學生數 五百九十八人。

學級數 中學二級，高等三級，初等九級。

創辦年月 民國前七年。

學費 中學三元，高等二元二角半，初等三元，四年級一元七角半，一二年級一元二角半。

備考 (一) 基金，孔聖廟項下計存一萬餘元。(二) 學校基金項下計存三萬餘元，民國十二年，居留政府會津貼

洋三千六百元，每月開支，約計一千一百餘元。

(3)

校名 韓江學校。

校址 吉寧街。

總副理 林任可，陳羅雄。

校長 王浩然。

調查

調查

教員數 六人。

學生數 一百四十餘人。

學級數 高小與國民共七級。

創辦年月 民國九年。

學費 一元五角或二元。

備考 基金充裕，多由潮屬僑商捐助，校舍新建，規模宏大，林連登先生捐款最鉅。

(4)

校名 新江學校。

校址 新路。

總副理 邱體仁，邱慕齊。

校長 邱詔弁。

教員數 六人。

學生數 一百二十餘人。

學級數 高小一級；國民四級。

創辦年月 民國前三年。

學費 免費。

備考 不收別姓學生，經費由邱氏家廟產業項下撥息開支。

(5)

校名 時中學校。

(6)

校址 色仔乳巷。

總副理 戴芷汀, 梁應權。

校長 古堯賓。

教員數 四人。

學生數 一百十五人。

學級數 高小二十餘人, 餘爲國民班。

創辦年月 民國前四年。

學費 高小二元, 國民一元。

備考 有女生十餘人同班受課。

校名 台山學校。

校址 大伯公街。

總副理 林在田, 黃立表。

校長 余希棠。

教員數 五人。

學生數 一百四十五人。

學級數 高小二級, 國民科四級。

創辦年月 民國七年。

調查